



EQUIPAMIENTOS CARNICOS, S.L.
C.I.F. ES B-59553750

MG-95 HYBRID

1 - ENGLISH

1



**MAQUINARIA INDUSTRIA CÁRNICA
EQUIPAMIENTOS CÁRNICOS, S.L.**
N.I.F.E.S B-59553750

Carretera Nacional 152 Km. 24.B
Polígono Industrial "COLL DE LA MANYA"
Jaume Ferrán, s/n. – Tels. 849 18 22 – 849 17 54

Fax: 849 71 76

08400 GRANOLLERS (Barcelona) SPAIN

CORTADORAS DE CHULETAS
CONFEC. DE HAMBURGUESAS
EMBUTIDORAS AMASADORAS
CORTADORAS DE FILETAS
PICADORAS Y CUTTERS

IMPORTANTE

Al hacer los pedidos de recambios de material eléctricos, rogamos indiquen la marca y referencia completa tomada del aparato.

IMPORTANT

Pour les commandes de matériel électrique, indiquez s'il vous plait, la marque et la référence complète, prise de l'appareil.

IMPORTANT

When placing an order of any electric components, please advice us of the reference number indicated in the parts to be exchanged and its trade mark.

ACHTUNG

Für elektrische Bauersatzteil-Bestellungen, geben Sie uns bitte den Lieferrantennamen und die genaue Referenznummer der zu austauschenden Teile an.



**MAQUINARIA INDUSTRIA CÁRNICA
EQUIPAMIENTOS CÁRNICOS, S.L.**

N.I.F.E.S B-39553750

Carretera Nacional 152 Km. 24.B
Polígono Industrial "COLL DE LA MANYA"
Jaume Ferrán, s/n. – Tels. 849 18 22 – 849 17 54
Fax: 849 71 76

08400 GRANOLLERS (Barcelona) SPAIN

CORTADORAS DE CHULETAS
CONFEC. DE HAMBURGUESAS
EMBUTIDORAS AMASADORAS
CORTADORAS DE FILETAS
PICADORAS Y CUTTERS

ATENCIÓN

La máquina debe conectarse a la red, obligatoriamente, a través de un protector diferencial de calibre adecuado a las características técnicas indicadas en la placa de la máquina.

WARNING

The machine must be connected to a power breaker (combined overload and earth leakage detector) rated as per the details on the machine data plate.

ATTENTION

La machine devra se brancher, obligatoirement, a la prise générale moyennant un interrupteur de sécurité calibré selon les renseignements techniques de la machine, les quelles sont détaillées sur la petite plaque de caractéristiques.

ACHTUNG

Das Gerät muss an das Stromnetz geschaltet werden. Dabei ist vorschriftsmässig ein Differenzial-Schutz zu verwenden, welcher nach den auf dem Typenschild ausgewiesenen technischen Eigenschaften arbeitet.



EQUIPAMIENTOS CARNICOS, S.L.
C.I.F. ES B-59553750

TABLE OF CONTENTS

- Machine Description	1
- Operation (Automatic mode)	6
- Parts breakdown	8
- Mincing head assembly	18
- Parts list	19
- Electrical diagram	26

MG-95 HYBRID

MACHINE DESCRIPTION

- INSTRUCTIONS.
- INSTALLATION.
- CONDITIONS FOR USE.
- INSTRUCTIONS FOR USE.
- PLATES AND KNIVES ASSEMBLY.
- CLEANING.
- MAINTENANCE.
- SOUND LEVEL.
- SAFETY.

INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Read very carefully this manual before attempting any installation, wiring or operation. To ensure efficient operation of the machine, the instructions given in this manual should be thoroughly read and understood. Leave this manual in a location where it is readily available for reference.

The use of the machine with any modification of its original safety elements may cause accidents and violate Council Directive 89/655/EEC. Equipamientos Cárnicos S.L. (MAINCA) may not be held liable for using the machine under said circumstances.

INSTALLATION

The machine comes packed on its working position (vertical). Keep this position during unpacking and installation. Make sure the machine is not wobbling. The four adjustable legs (part Q, page 9) should be in contact with the floor at any time to ensure machine stability (both longitudinal & transversal).

Assemble the tilting handle (A) as shown on Fig. 1

Ensure that the voltage and frequency of the mains correspond to the specifications of the machine's technical plate (situated in the backside of the machine). Also ensure that the type of power supply of the mains and of the machine (single-phase, three-phase, with or without neutral) is correct. The installer should adapt the male connection (plug) of the machine to the socket of the mains so that they match perfectly. The machine must be connected to the mains through an adequate differential protector.

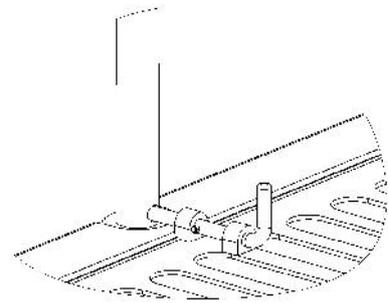


Fig. 1

If the machine is 3 phase, verify the correct direction of paddles (part T, page 13) or feed screw (part S, page 13). You may need to swap the phases of the plug if they don't work on the right direction.

Check the correct mixing direction of paddles:

Be sure that there are no loose objects inside the tank. Verify the correct assembly of paddles before any operation. Check the fixing pin (part V, page 13) and fixing handle (part I, page 11). Plug in the machine to the socket, and switch ON the main power switch (part B, page 14) situated in the backside of the machine. Push the button 2 (fig.2) and paddles should turn clockwise (situated in front of the mincing head nut (part E, page 11)). Push the button 4 (fig.2) and paddles should rotate counter-clockwise. If paddles rotate in the wrong direction, swap the phases on the plug and check again.

Lift the lid (part D, page 11) to ensure that the machine stops when the lid is separated from the tank (5 cm or less).

Check the correct direction of feed screw:

Verify the correct assembly of plates and knives before any operation. See diagram "Mincing head assembly" on page 18).

Push the green button 1 (fig.2) to check the correct direction of the feed screw, which should be counterclockwise (situated in front of the mincing head nut (part E, page 11)). If the feed screw rotates in the opposite direction, swap the phases of the plug and check again.

As from this point, the machine is considered ready for use, subject to cleaning.

CONDITIONS FOR USE

The mixing tank is designed to mix and/or knead meat products. Stiff doughs with high percentage of starch or breadcrumbs may reach very high consistencies, which should be taken in account in order to reduce the total quantity of prepared product.

The mincing head is designed to be used for processing boneless meats.

Keep in mind the plate and knife assembly instructions (See diagram "Mincing head assembly" on page 18). Do not operate the machine without the cutting set duly installed.

The meat temperature should not be below 2°C / 36°F. For any other application, refrain from using the machine or consult the manufacturer.

The tank capacity of the MG-95 HYBRID is 95 liters, which is around 60 - 65 kg / 132 – 143 lbs. It may vary depending on the type of product (the more lean meat the more capacity and the more fat the less capacity).

INSTRUCTIONS FOR USE

See next how to use the " mixer-grinder " in a regular way to produce the most popular products.

If possible, meat should leave to stand before processing in a walk-in cooler at a temperature between 2-5 °C / 36-41 °F for a minimum of 24 hours.

LOAD: Load the tank (part G, page 11) with minced meat or meat trimmings. The tank has two different loading positions: Normal and Ergonomic (tilted 45° reducing loading height). Use the hinged back board (part R, page 12) to ease loading.

MINCE: Slide open the gate (part F, page 11) which separates the feed screw from the paddles and push the start button 1 (fig.2) to mince all the meat. In case the feed screw (part S, page 13) is blocked, stop the machine pushing the button 3 (fig.2), and activate the inverter selector 6 (fig.2) to turn the worm in the reverse sense of rotation in order to unblock it.

RELOAD: Once the meat is minced, close the sliding gate (part F, page 11) to seal the tank and load again the minced meat in the tank (part G, page 11).

SEASON: One can simply mix and re-mince the different meats previously minced (lean and fat) or add seasoning for a sausage/burger mix.

MIX: Mix the product in both directions so as to assure a perfect mix (we recommend cycles of 30 seconds on each direction). Use MANUAL or AUTOMATIC MODE for mixing:

1.- **MANUAL MODE:** Use the push buttons in the control panel. Press the button 4 (fig.2) for the mixing direction (counterclockwise) or the button 2 (fig.2) for the kneading direction (clockwise). We recommend to press the stop button 3 (fig.2) before changing direction of paddles to ensure a gentle shift.

2.- **AUTOMATIC MODE:** Use the digital programmer in the control panel. See "Operation (Automatic mode)" on page 6.

As a guideline, we suggest the following mixing times for some meat products:

- from 3 to 4 minutes for fresh sausage.
- from 4 to 6 minutes for blood sausage.
- from 6 to 8 minutes for highly-seasoned pork sausage such as *chorizo*.
- from 8 to 10 minutes for soft spicy sausage such as *sobrasada*.

EMPTY: To empty the product, it can be done by two ways :

1. Tilt the tank and unload the product if you are preparing sausage/burger mix:
Open the lid (part D, page 11), keep the sliding gate (part F, page 11) closed. Release the tank by pulling the handle (part H, page 11) and at the same time tilt the tank 90° by using the tilting lever (part A, page 11). Place a meat lug in front of the tank and press the two buttons 5 (fig.2) with both hands to empty the product by moving the paddles counterclockwise. ENTRAPMENT HAZARD. Do not put your hands into the tank when the paddles are turning. The machine must be operated only by one person to ensure both hands are pressing the two buttons 5 (fig.2, page 3).
2. Alternatively, slide open the gate for a second mince if you are preparing minced meat:
Keep the tank in vertical position. Slide open the gate (part F, page 11) and push the button 1 (fig.2) to re-mince the product through the mincing head. Check the mincing head nut (part E, page 11) is properly tightened.

At the end of every working day, we suggest to switch OFF the main power switch (part B, page 14) situated in the backside of the machine.

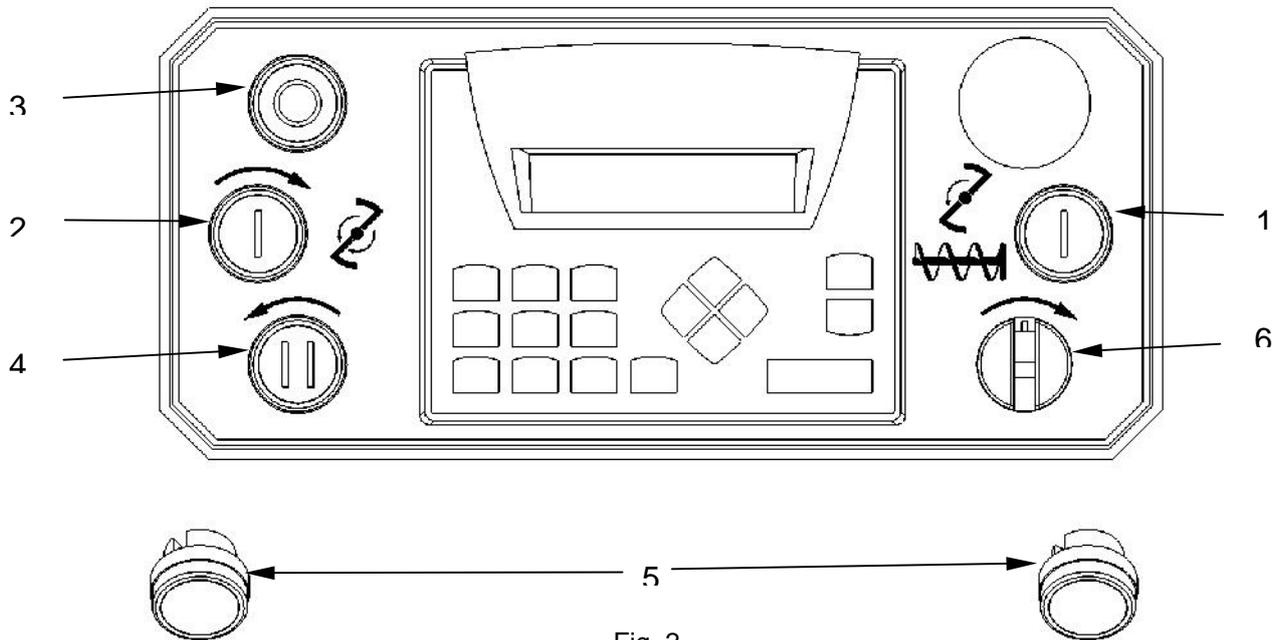


Fig. 2

PLATES AND KNIVES ASSEMBLY (See “Mincing head assembly” on page 18)

When assembling the feed screw (part S, page 13) make sure that the groove of the feed screw fits perfectly with the motor's shaft (part X, page 17). Only tighten the mincing head nut (part E, page 11) hand tight (avoid excessive pressure), and never operate the mincer without meat or some other food lubricant, such as mineral oil, present on the plate surface in order to reduce the friction between the cutting edges of the knife and the surface of the plate. Abuse causes comprehensive damage to the integrity of the cutting edges. We suggest do not use the same knife with different hole plates. We strongly recommend to have a different knife for each plate needed and always install the cutting plate with the same side in contact with the knife to maintain the perfect fit between plate and knife for a perfect cut.

The machine can be supplied with ENTERPRISE single cut system or with UNGER single, double or triple cut system. See “Mincing head assembly” on page 18.

- A- The ENTERPRISE single cut system is compound by a single cut knife, a final plate and an spacer ring.
- B- The UNGER single cut system is compound by a single cut knife, a final plate and an spacer ring.
- C- The UNGER double cut system is compound by a pre-cut plate (kidney plate), a double cut knife, a final plate and an spacer ring.
- D- The UNGER triple cut system is compound by a pre-cut plate (kidney plate), a double cut knife, an intermediate plate, another double cut knife, a final plate and an spacer ring.

A & B- ENTERPRISE / UNGER SINGLE CUT SYSTEM:

It is used to mince fresh meat that requires no special processing. Single cut is the standard system for most American style meat mincers.

C- UNGER DOUBLE CUT SYSTEM:

The UNGER double cut system produces cooler cutting with less meat spoilage because it minces the meat in a smoother and more progressive way. Also, no need to double mince the meat so you can double your production by cutting machine usage in half. The final product will enjoy noticeably increased shelf life.

D- UNGER TRIPLE CUT SYSTEM:

The UNGER triple cut system is even smoother and more progressive than double cut system. Very recommended to produce best quality dry-cured pork sausage.

CLEANING

Before cleaning, switch OFF the main power switch (part B, page 14) situated in the backside of the machine. We suggest to unplug the machine from the socket also.

Mixing paddles dismantling:

The mixing paddles (part T, page 13) are easily removable without tools for cleaning. Firstly, extract the fixing pin (part V, page 13) by hand. Pull the fixing handle (part I, page 11) to release the paddles and at the same time pull the paddles upwards to remove them from the tank. Both tank and paddles can be cleaned using a pressure washer. Take care not to apply pressure water jet toward the areas around the right and left axles, where the O-rings are located.

In order to dismantle the sliding gate (part F, page 11), the tank must be in vertical position and the mincing head must be removed. Handle the sliding gate with care. Avoid scratches and hits. We recommend to lubricate it with a little food contact grease type H1 or mineral oil. Make sure the sliding gate it's correctly assembled. Adjust the watertightness of the sliding gate by using the 4 bolts (part U, page 11) located along the guide. The more watertight the more difficult to slide open the gate. Find the right balance according to your working needs. Just if you produce meat products with a high percentage of water added, it will be necessary to harden the sliding of the gate in order to increase the tank watertightness.

Mincing head:

Unscrew the mincing head nut (part E, page 11), and use the extractor (part K, pages 13 and 27) that is delivered with the machine to pull out the feed screw along with the plates and knives. To do so, insert the extractor in the groove of the knife drive spindle (part L, page 13). Next, dismantle the mincing head (part C, page 11) by unscrewing the three nuts (parts M, page 11).

The mincing head set (head, nut, spacer rings, feed screw, plates and knives) can be easily washed in an empty meat lug with hot water and neutral soap. Use a brush if necessary.

Reassemble all parts just when they are rinsed and dried.

Avoid water pressure jet toward control panel and other electrical parts.

MAINTENANCE

Mixing paddles & tank: lubricate the rotation areas of both ends of the tank with food contact oil H1 to ease an smooth rotation of paddles and tank tilting.

Mincing head transmission: the gearbox (part N, page 13) uses a long life oil. In case this must be replaced (we recommend every 3 years), unscrew the drain plug (part O, page 17) to drain the worn oil and add new oil through the level plug (part P, page 17). Make sure the drain plug (part O, page) is screwed before adding new oil in the gearbox. Only use gearbox oil with viscosity grade 128 cSt (centistoke).

Cutting Plates & Knives: Whenever it is observed that the minced meat does not have the desired appearance, replace the plates and knives or have them sharpened (always by set, that's to say, each plate with each knife).

SOUND LEVEL

The weighted and continuous equivalent acoustic pressure level "A" at the work station and with no load is a maximum of 62 dB(A).

SAFETY

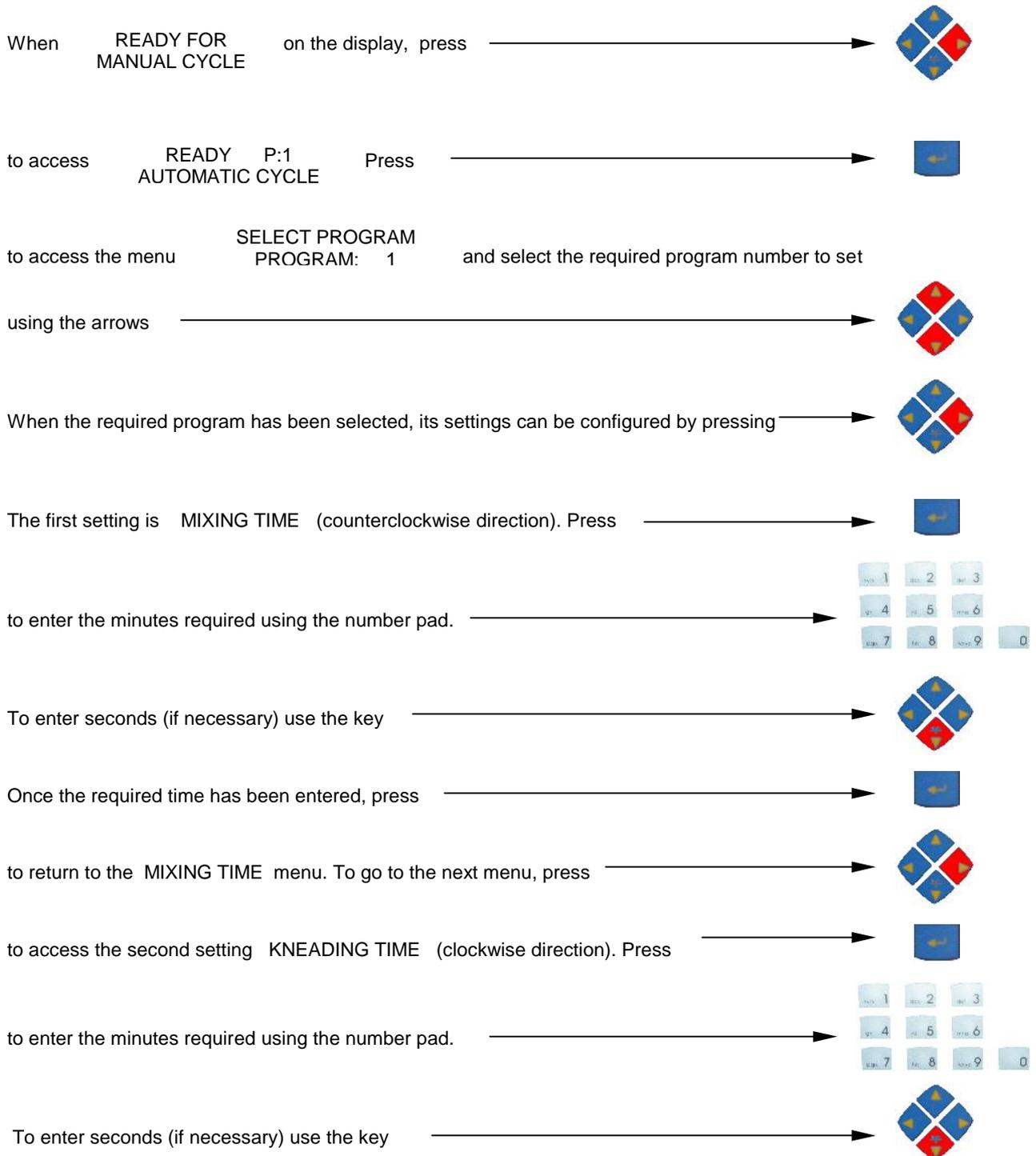
The MG-95 HYBRID is equipped with several safety elements:

- A- There is a micro switch under the box (part Y, page 15) to stop the machine when attempting to open the lid (part D, page 11) during operating.
- B- There is a micro switch into the mincing head (part C, page 11) which does not allow to operate the machine if the mincing head is not duly installed.
- C- There is a micro switch on the splash guard (part Z, page 11) which does not allow to operate the machine if the splash guard is not placed in front of the mincing head (Just for the European market - CE Standard).
- D- There is a micro switch on the part W (page 13) which does not allow to turn on the mixing paddles if the tank (part G, page 11) is not in upright position, unless you press at the same time the two buttons 5 (fig.2, page 3) with both hands to avoid entrapment.

AUTOMATIC MODE FOR THE MIXING AND KNEADING PROCESS (CONFIGURING SETTINGS)

The machine's digital programmer allows you to set 10 different programs. Each program has a series of settings that are all initially set to 0, except for the program P:1 which comes set from factory with 0.2 min. (12 sec.) Mixing time and 0.2 min. (12 sec.) Kneading time. The instructions below explain how to configure or modify the settings of a selected program. **Do not use a program with no settings. If you attempt to operate a program with all settings to 0, the machine will run in a jerky motion.**

Plug in the machine to the socket, and switch ON the main power switch (part B, page 14) situated in the backside of the machine. Then, "READY FOR MANUAL CYCLE" will appear on the programmer display. In this mode we can work directly with the push buttons 2 & 4 (fig.2, page 3) on the control panel. How to work in this mode is explained in the section "INSTRUCTIONS FOR USE" of this manual. The mincing process is always operated manually using the push button 1 (fig.2, page 3) on the control panel.



Once the required time has been entered, press



to return to the KNEADING TIME menu. To go to the third setting, press

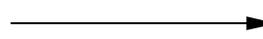


to access NUMBER OF CYCLES . Press

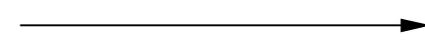


to enter the number of cycles required using the number pad. Each cycle will correspond to

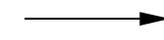
an established MIXING TIME and KNEADING TIME repetition.



Once the required number of cycles has been entered, press



to return to the NUMBER OF CYCLES menu. There are no additional settings. Press



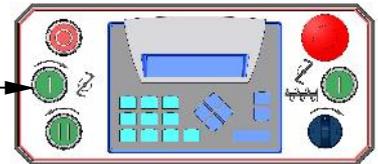
to return to the SELECT PROGRAM menu. Press

PROGRAM: 1



to return to the READY P:1 AUTOMATIC CYCLE menu. Press

AUTOMATIC CYCLE



to start the automatic cycle of the program selected (P:1, P:2, P:3, and so). Make sure that the sliding gate (F, page 11) and the lid (D, page 11) are closed and the tank (G, page 11) is in upright position.

If you wish to interrupt the automatic cycle and return to the MANUAL CYCLE mode to be able to work with the machine manually as described in the section "INSTRUCTIONS FOR USE" of this manual, press this key at any time.



SPINDLE SPEED CONTROL MODE

Plug in the machine to the socket, and switch ON the main power switch (part B, page 14) situated in the backside of the machine. Then , "READY FOR MANUAL CYCLE" will appear on the programmer display. In this mode we can work directly with the push buttons 2 & 4 (fig.2, page 3) on the control panel
Make sure that the sliding gate (F, page 11)

When **READY FOR MANUAL CYCLE** on the display, press



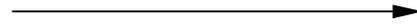
to access HERTZ (Hz), to change its value,
to enter the VALUE required using the number pad



Recommended value between 39Hz and 41 Hz for the best performance of the machine

Possibility graduating between 33 -55 Hz

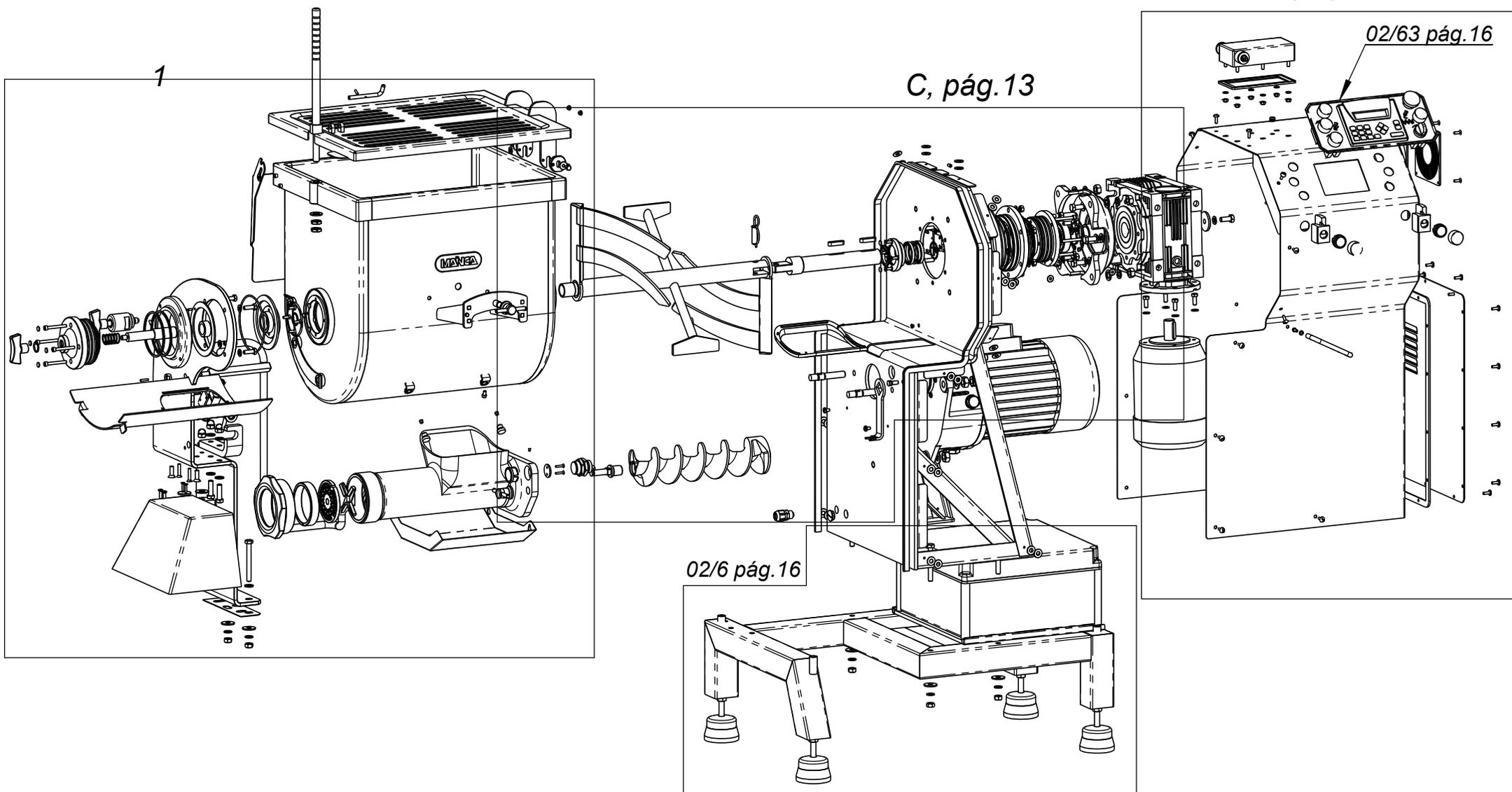
Once introduced Hertz desired value , press

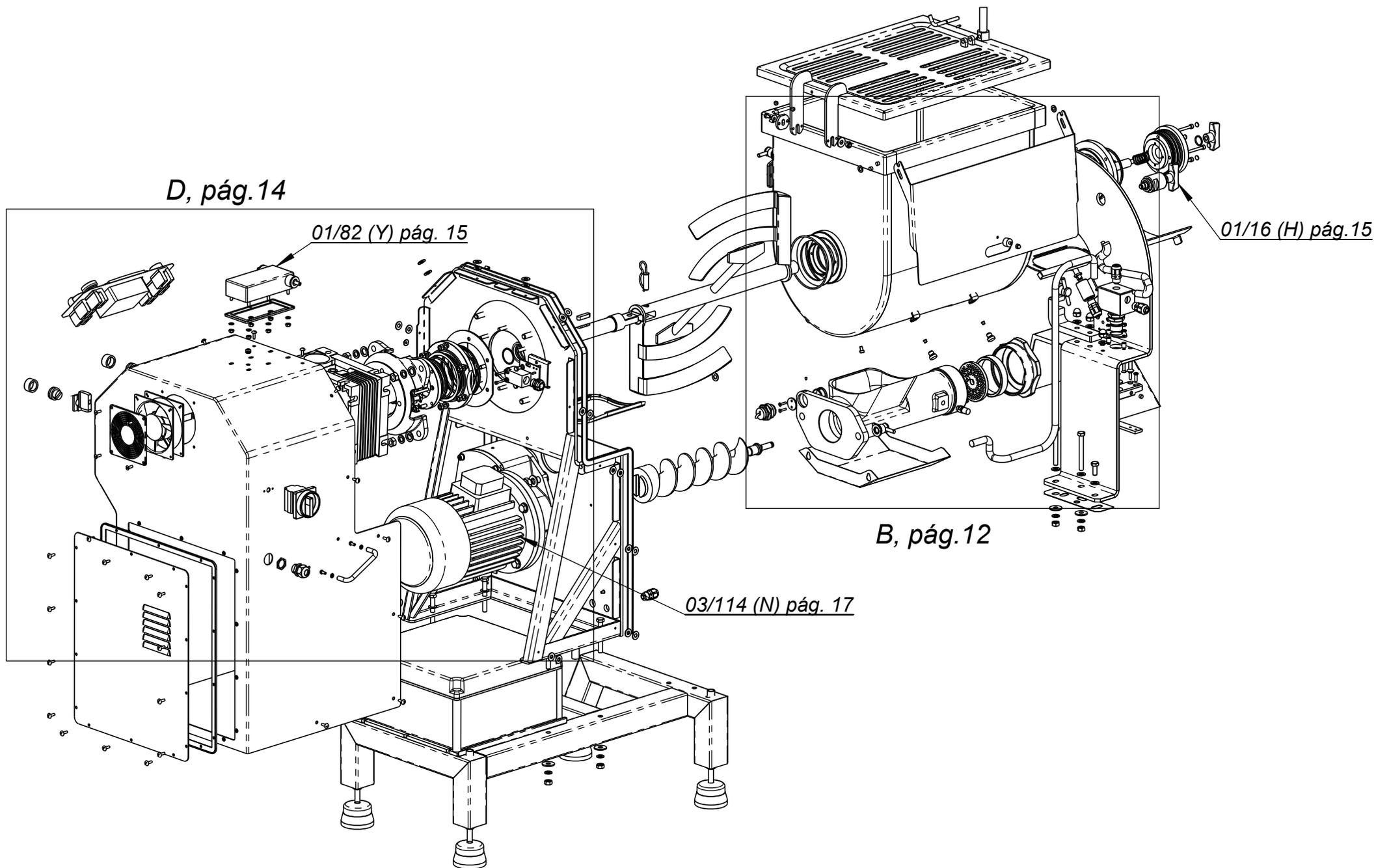


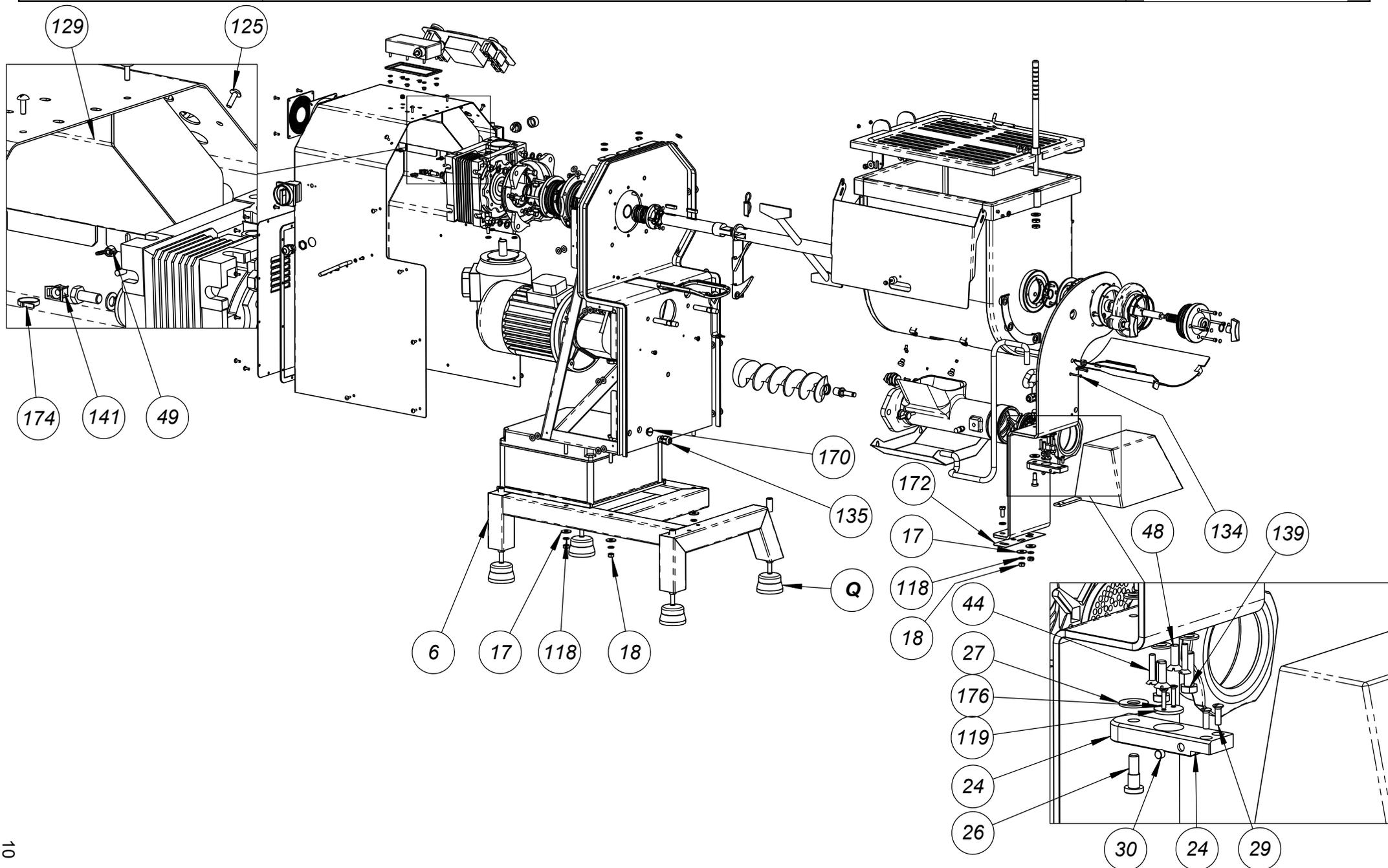
to return **READY FOR MANUAL CYCLE** menu, press

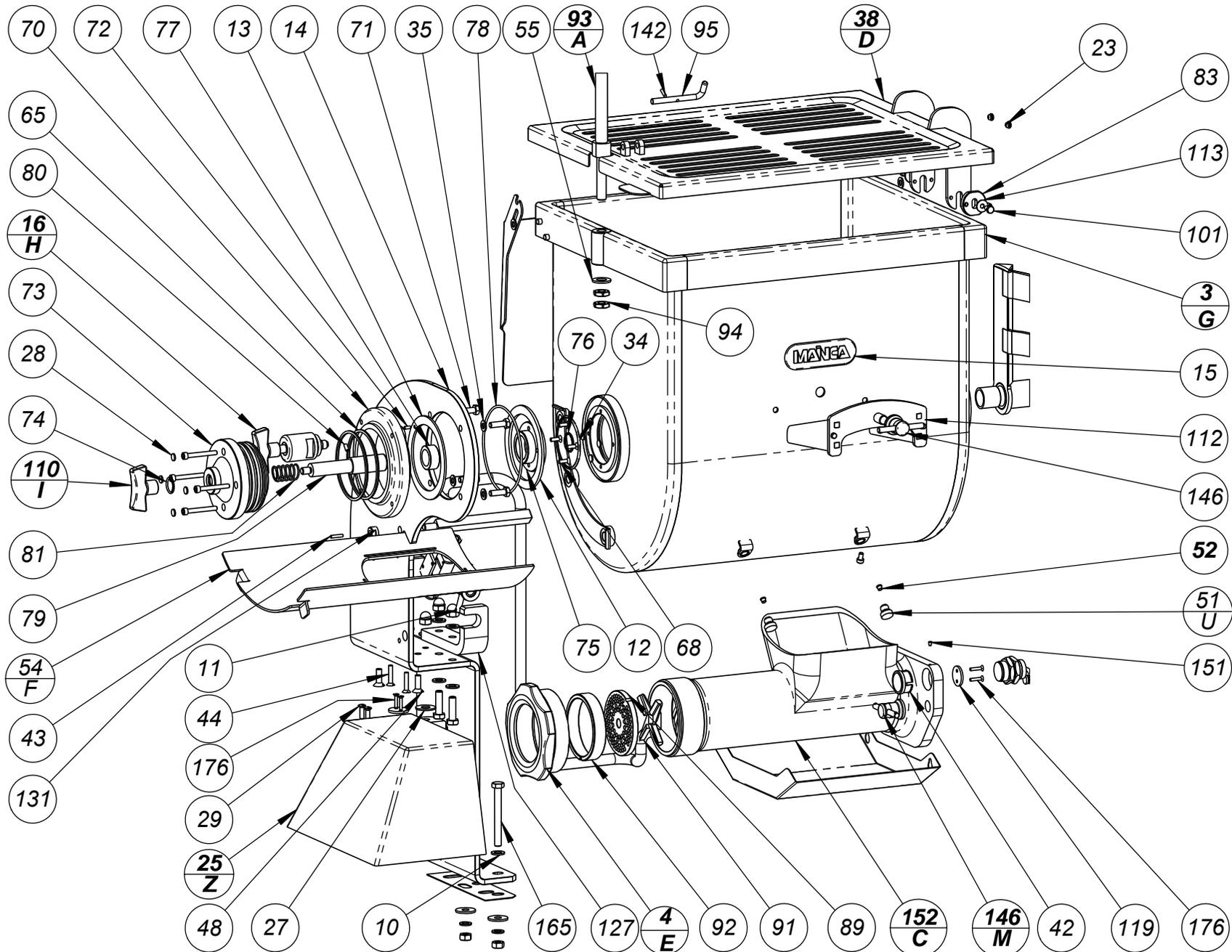


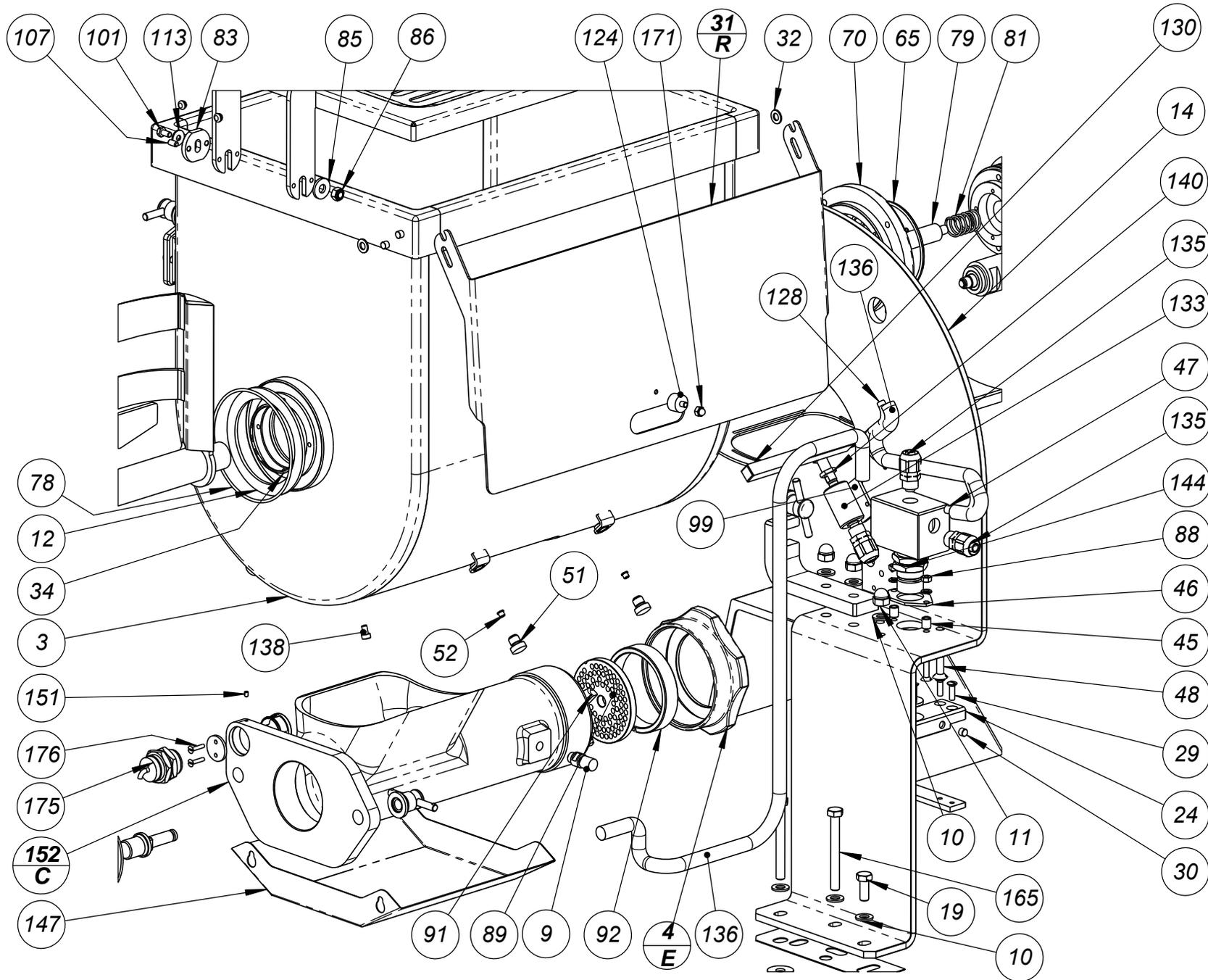
E, pág.14

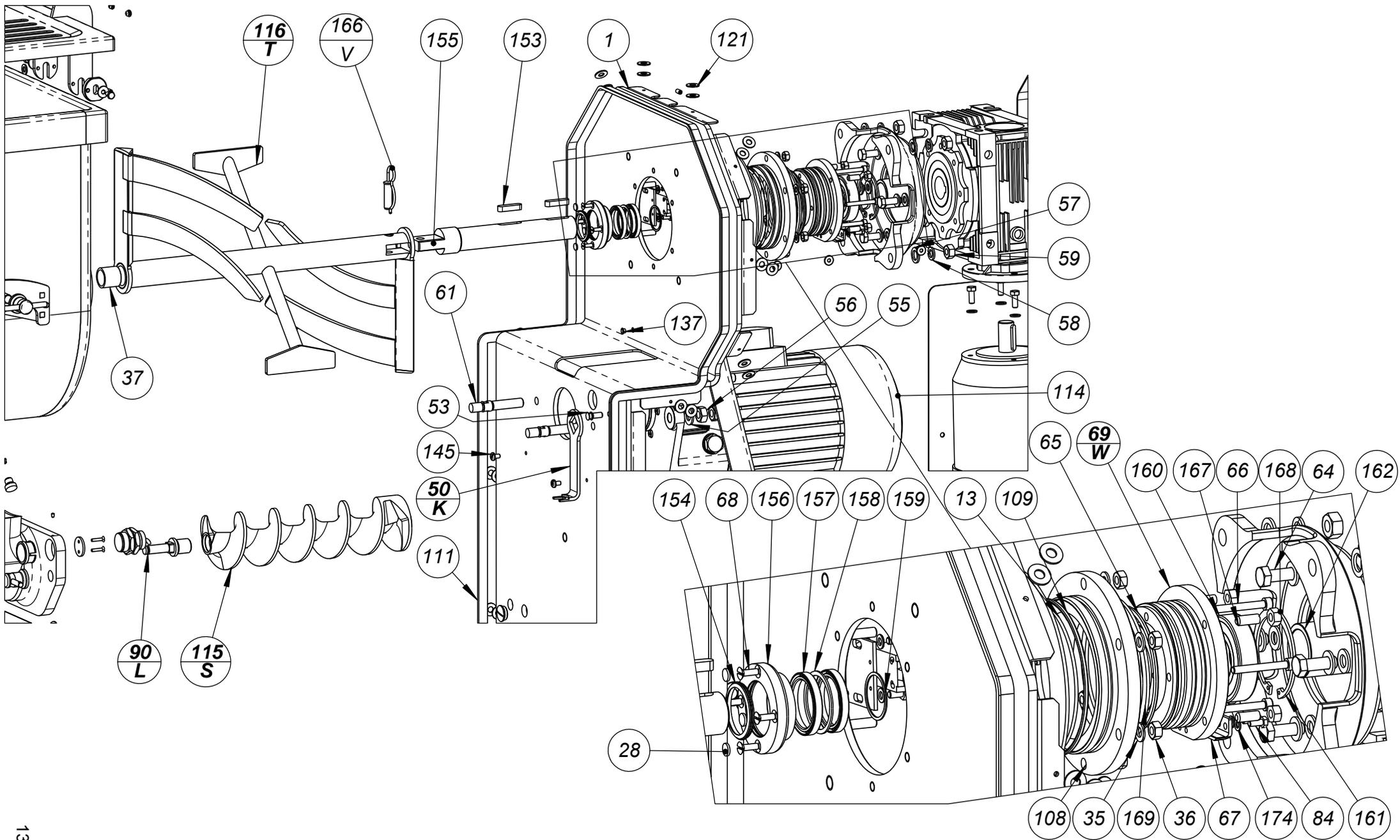


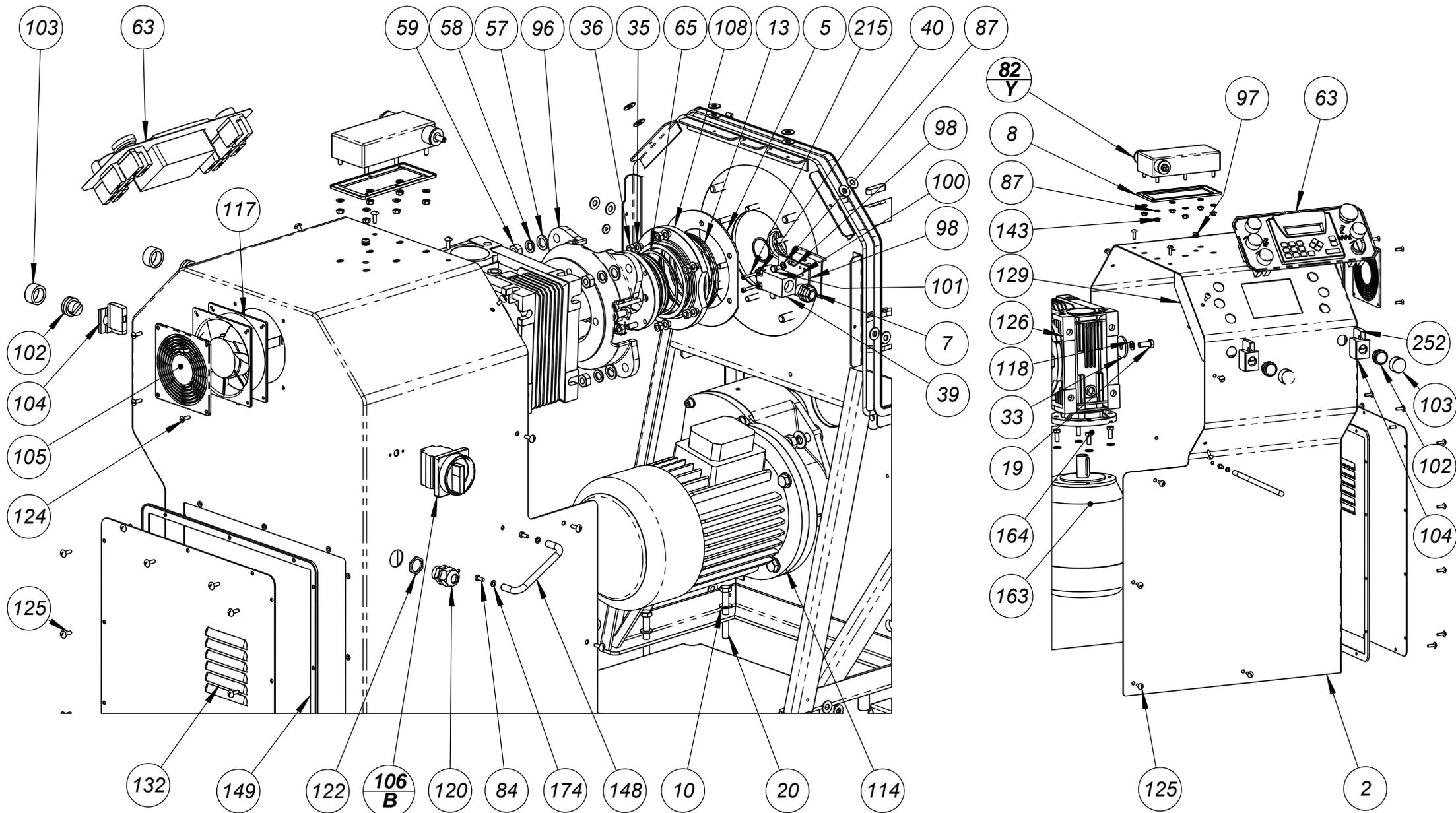






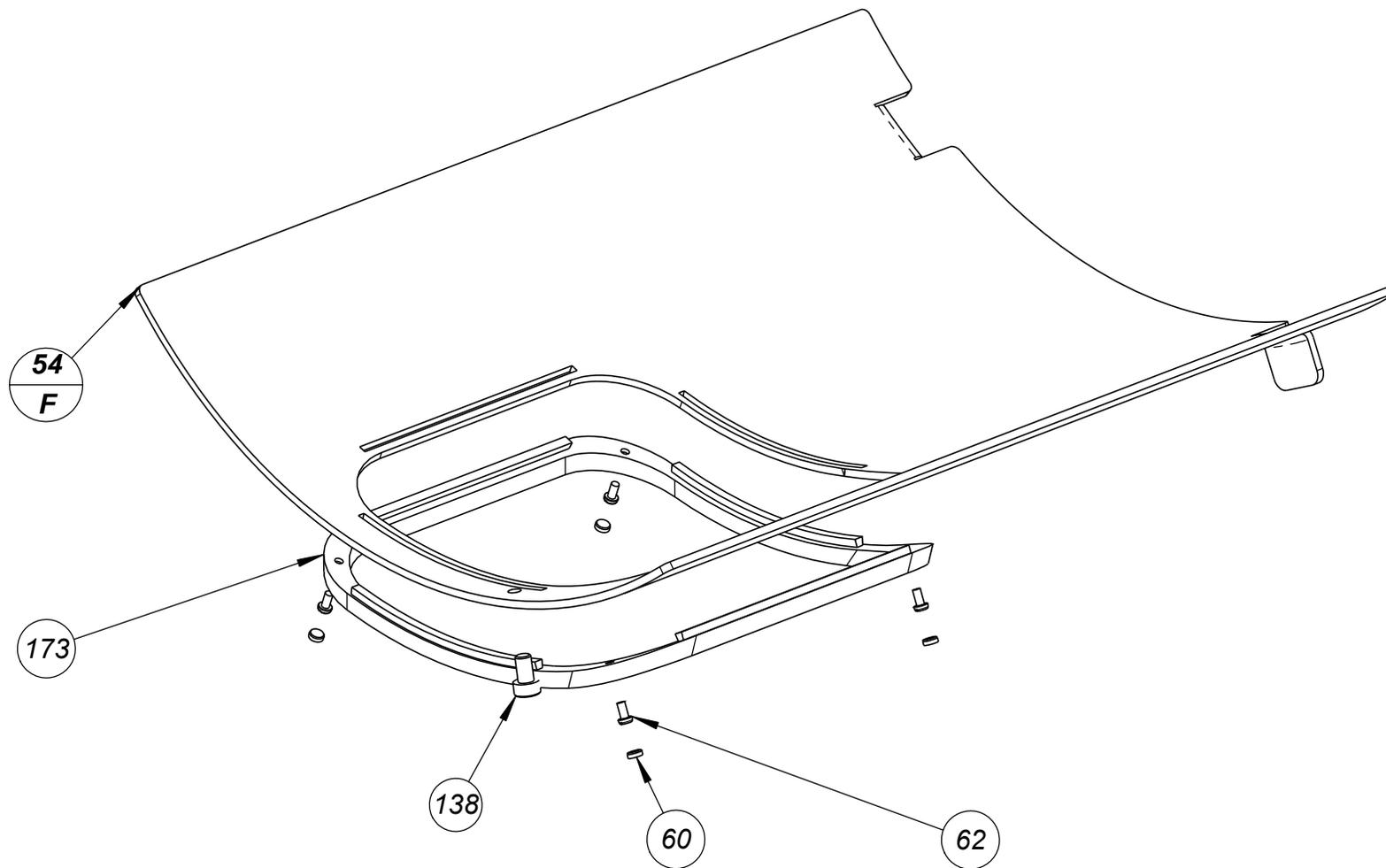


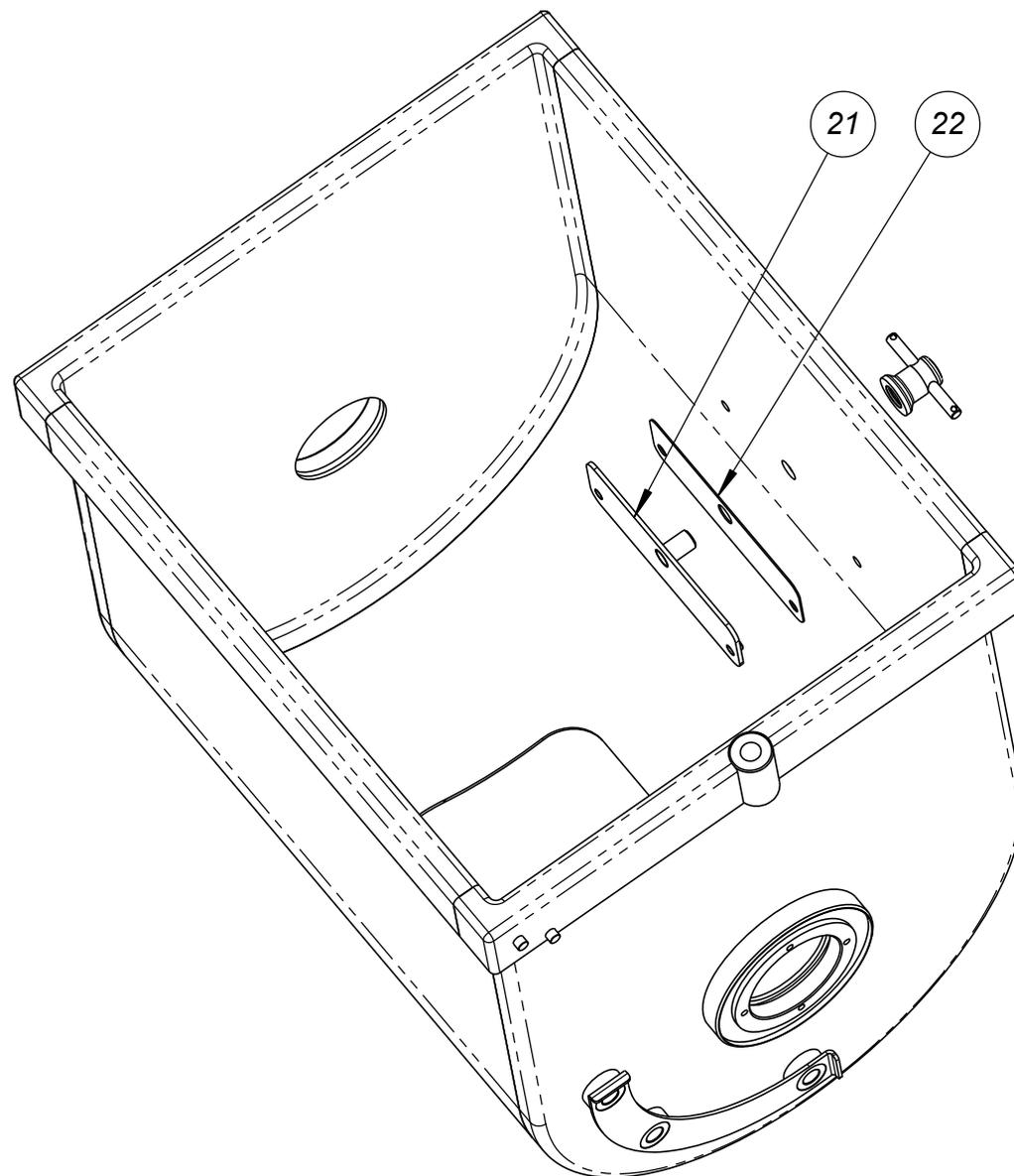




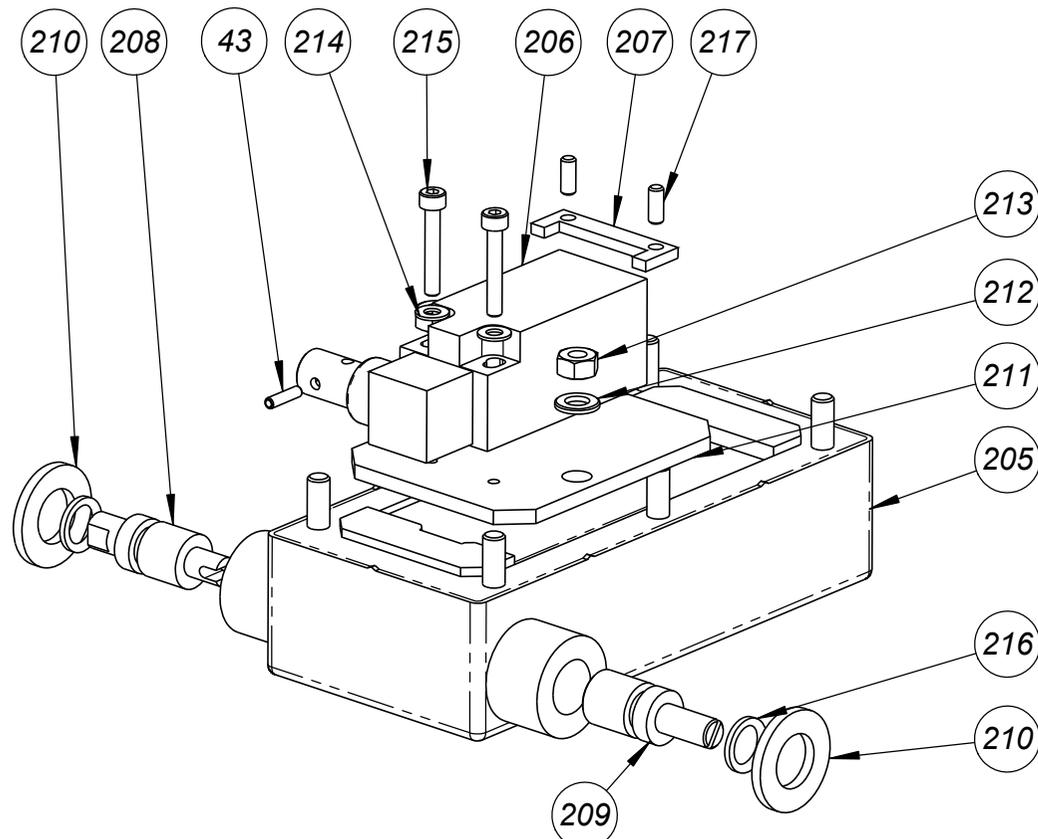
MG-95

F

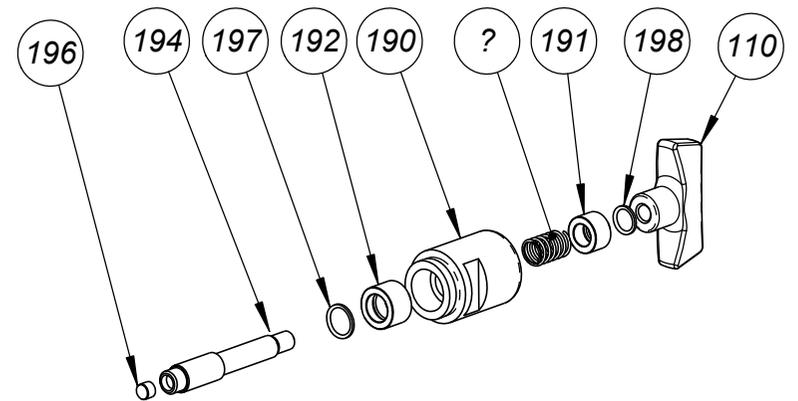




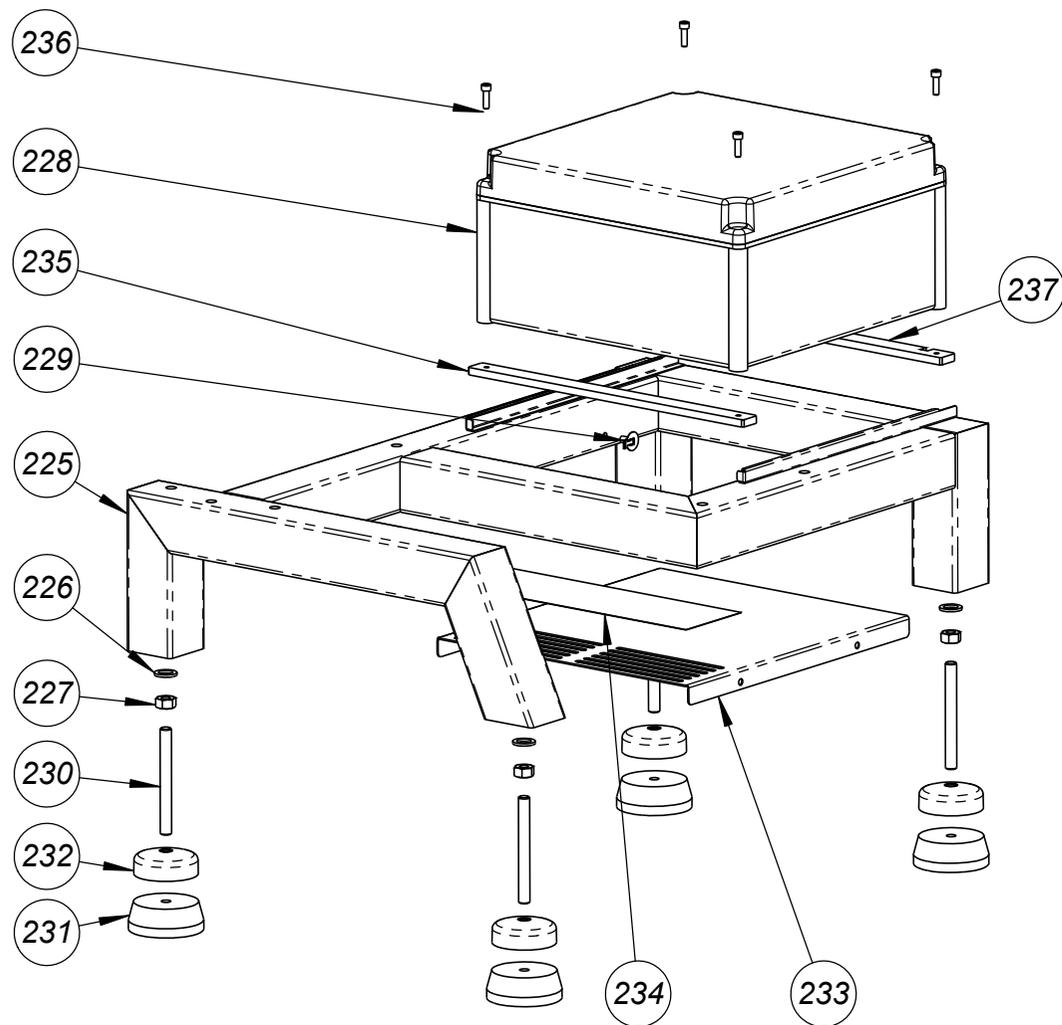
82 (Y) → 4RM31013; CAJETIN MICRO RM-100



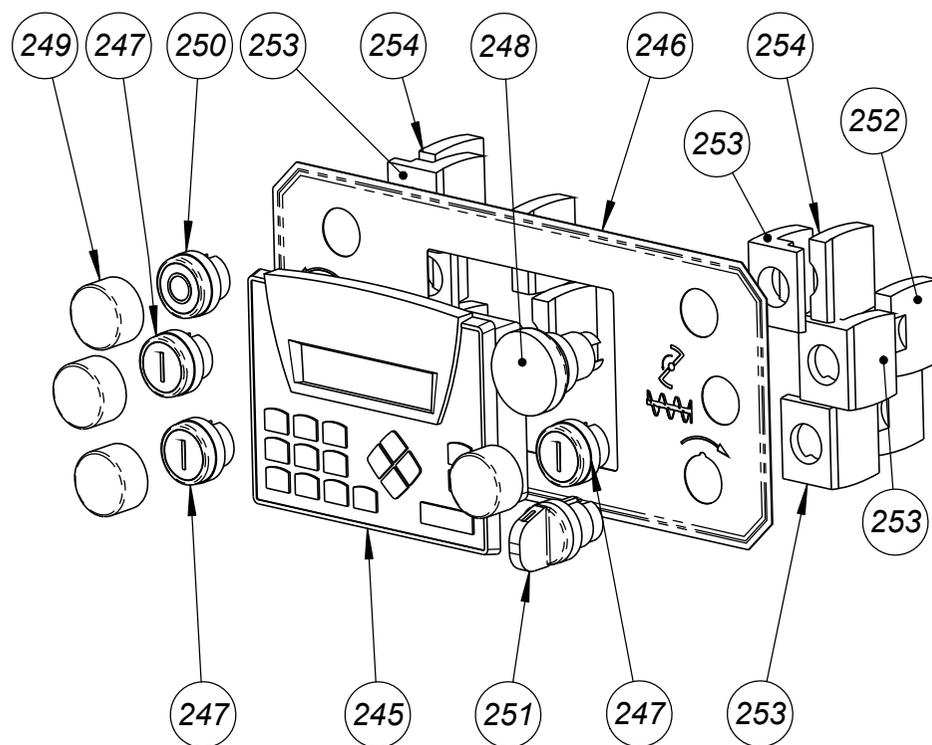
16 (H) → 4MG43335; GRUPO CORREDERA BLOQU. MG-95



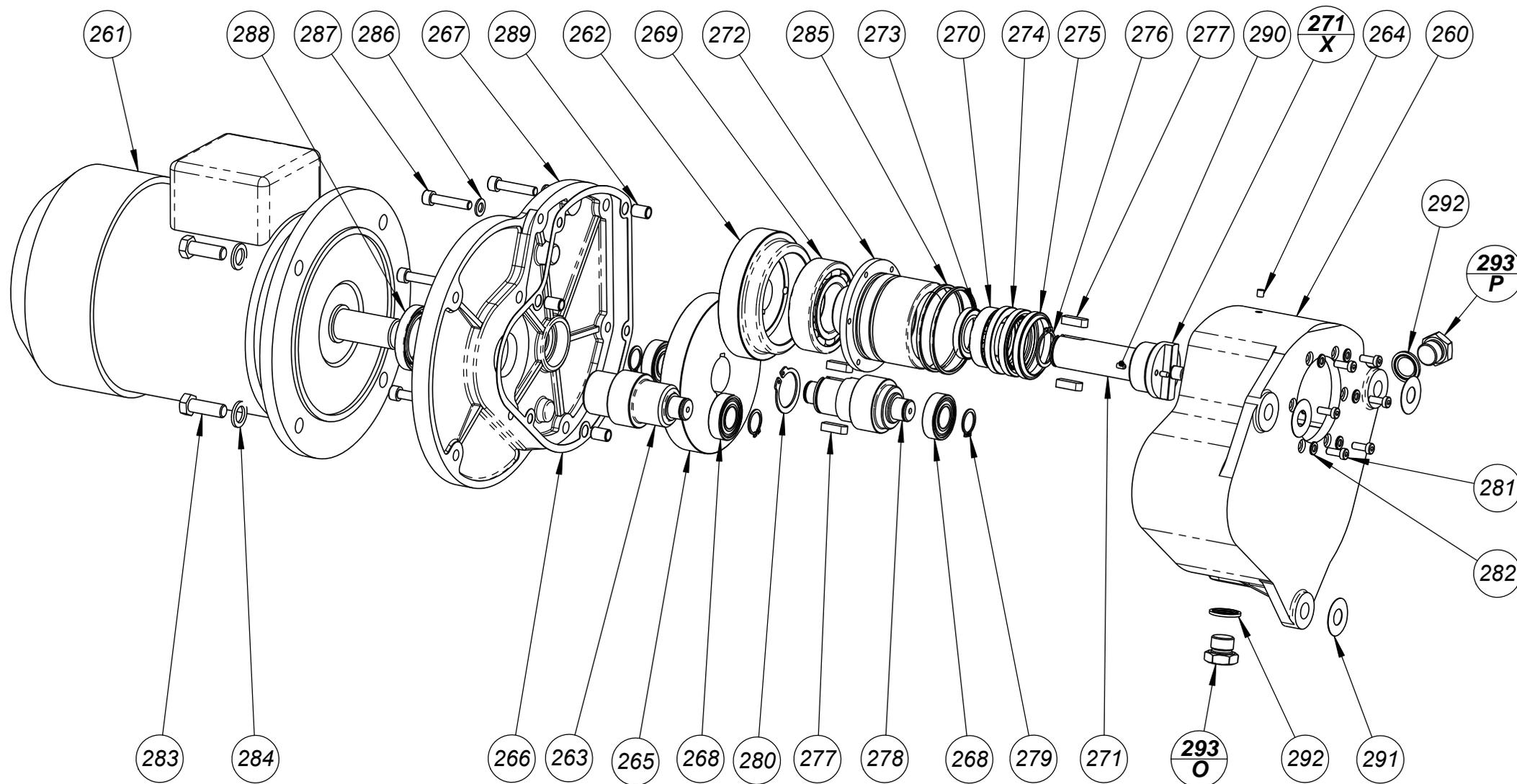
6 → Subgrupo BASE MAQUINA MG-95



63 → 4MG43418; GRUPO PLACA MANDOS MG-95



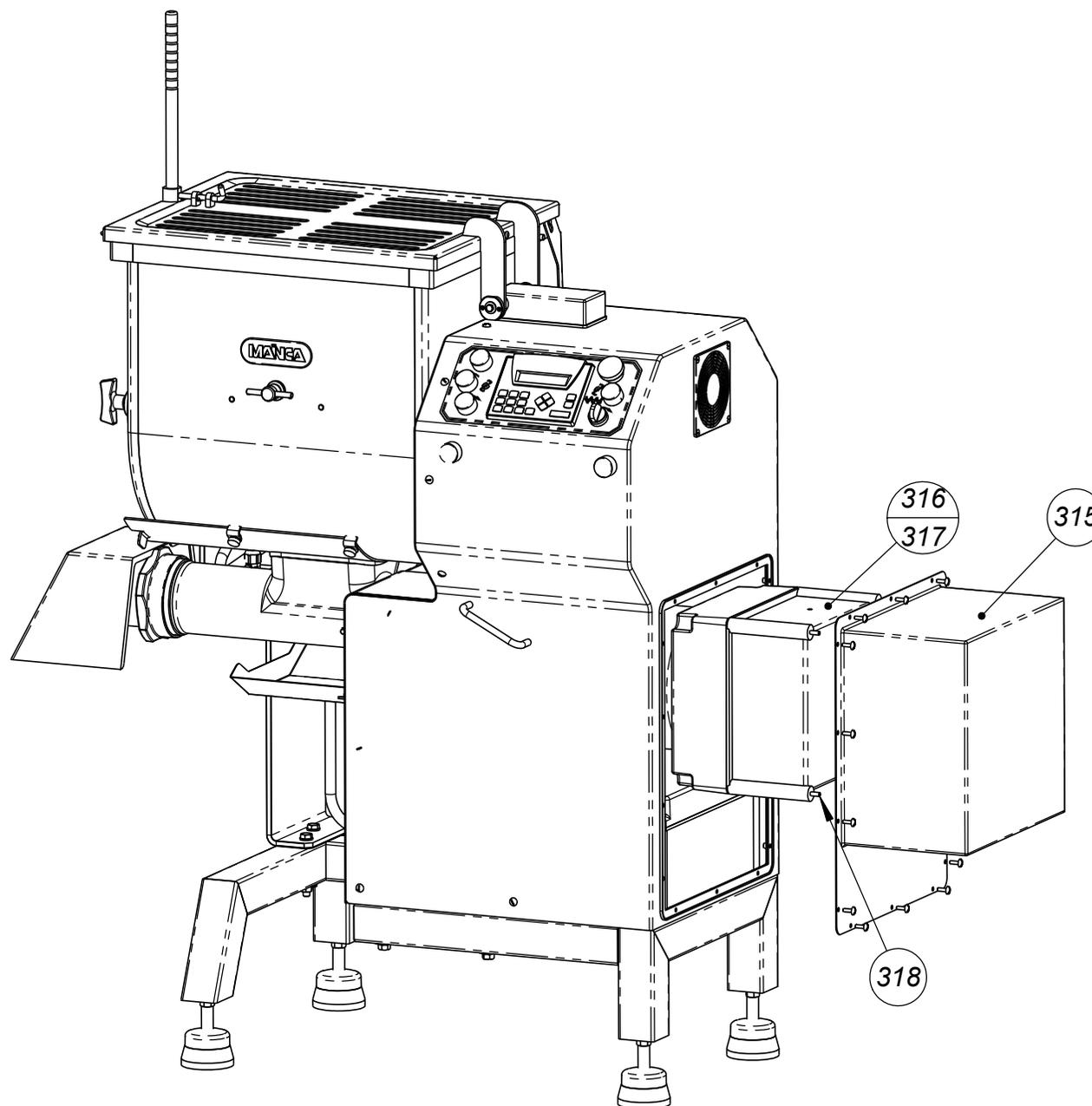
114 (N) → 4MG30984; GRUPO REDUCTOR BOCA



MG-95

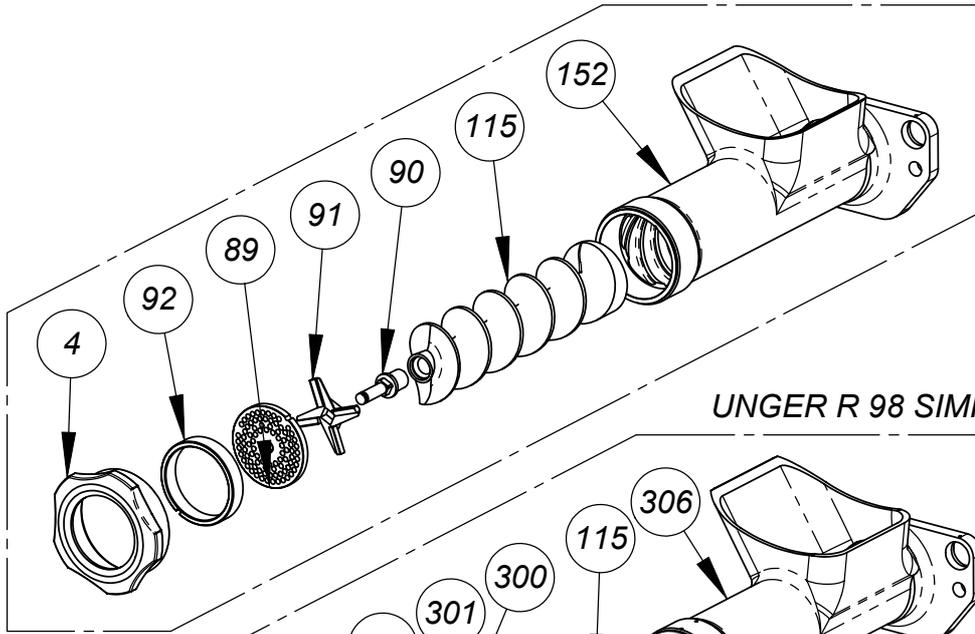
OPCION VARIADOR

27-07-2015

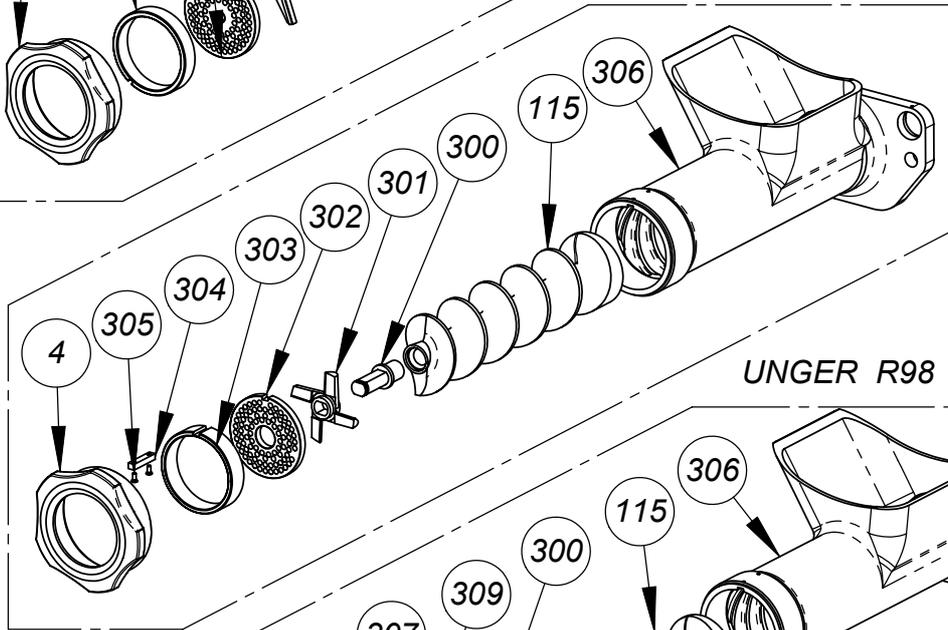




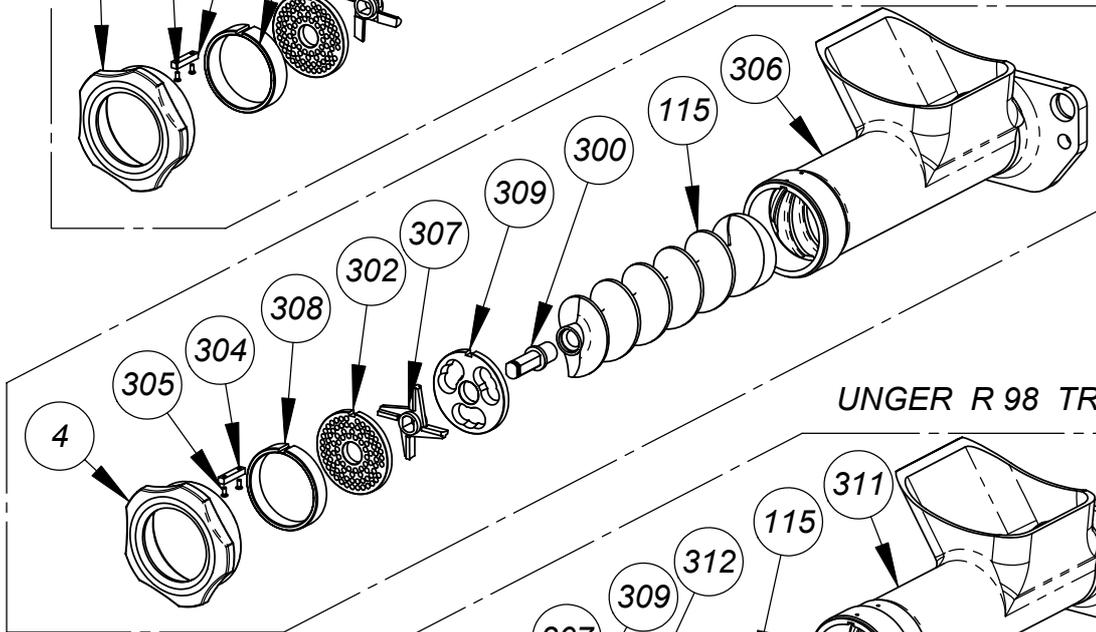
ENTERPRISE 32



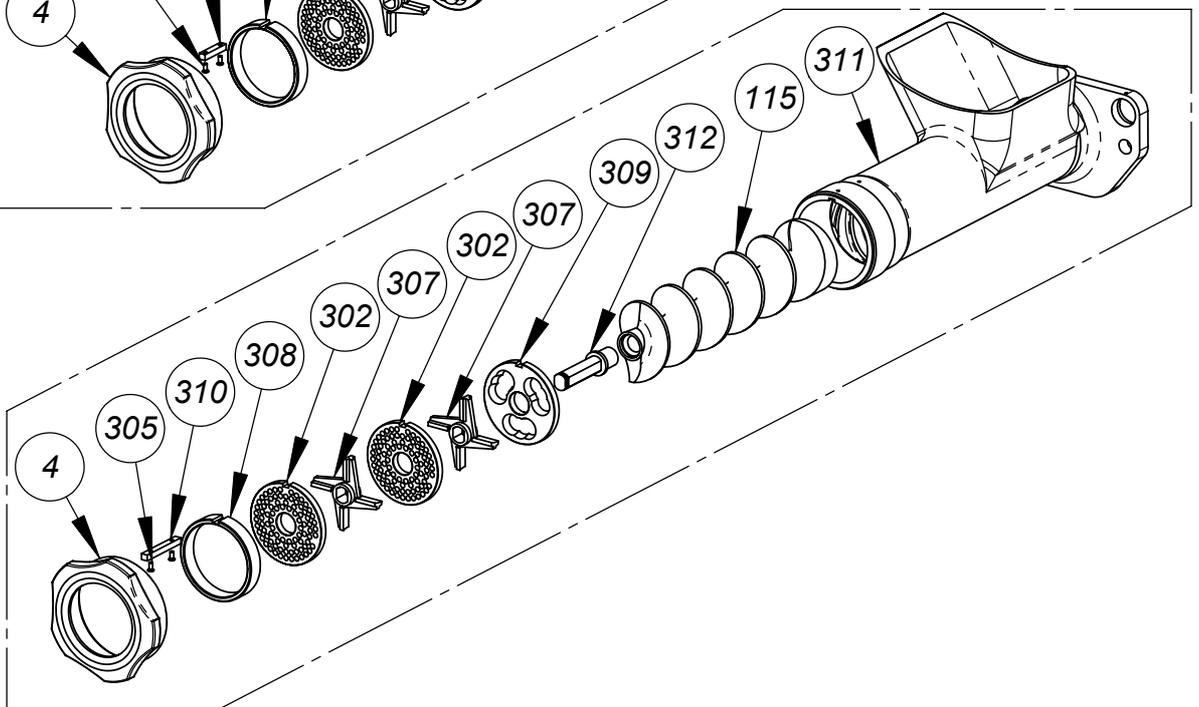
UNGER R 98 SIMPLE CORTE



UNGER R98 DOBLE CORTE



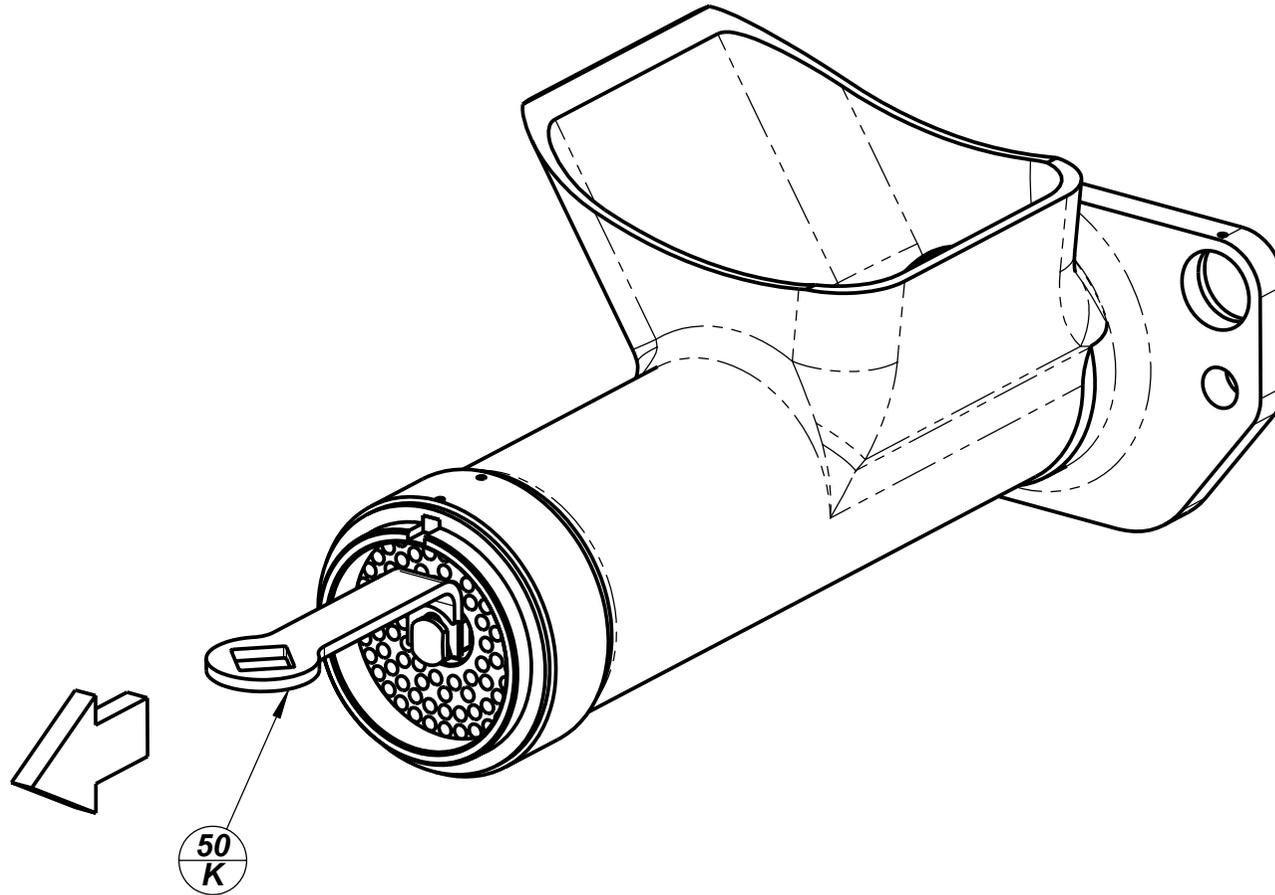
UNGER R 98 TRIPLE CORTE



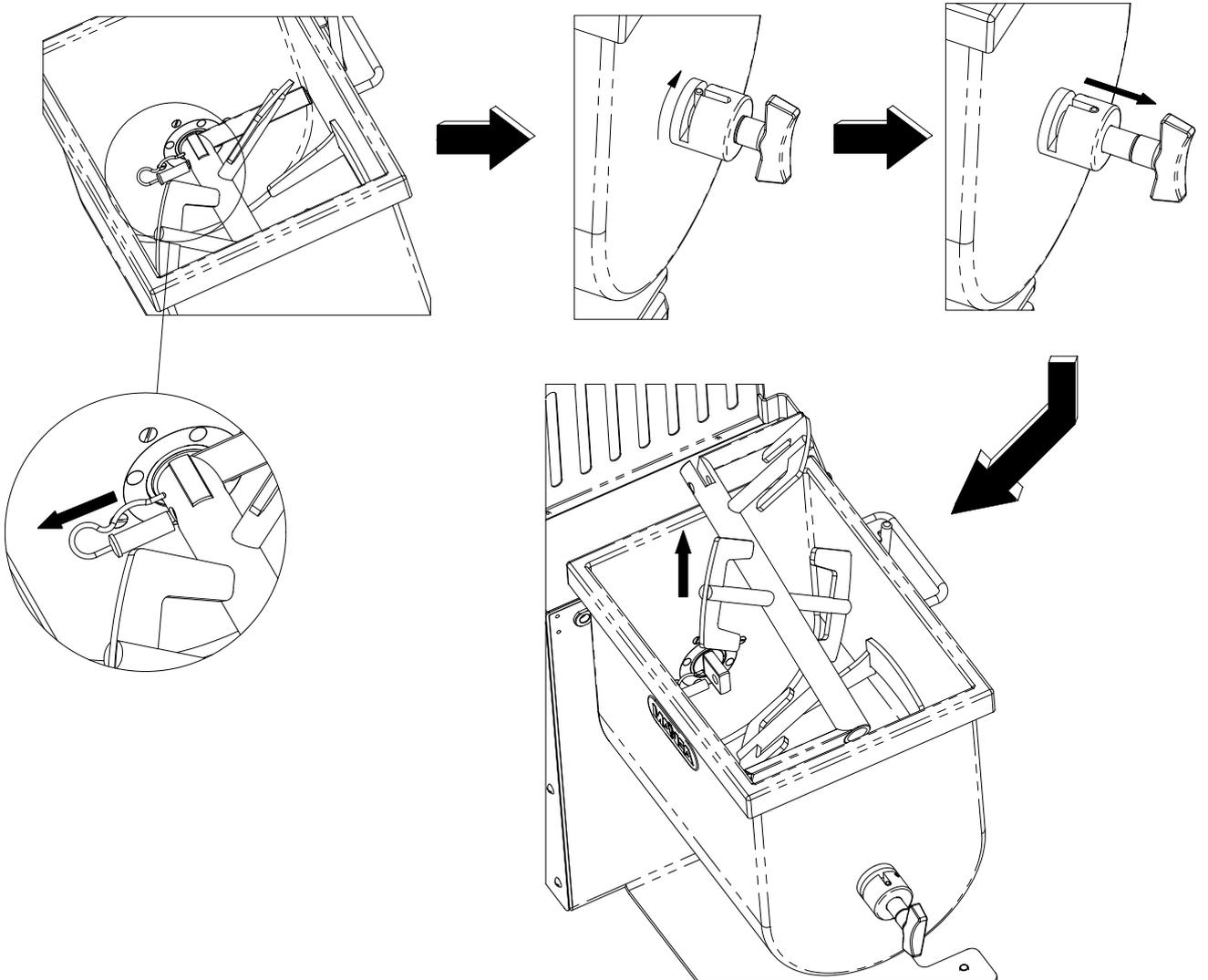
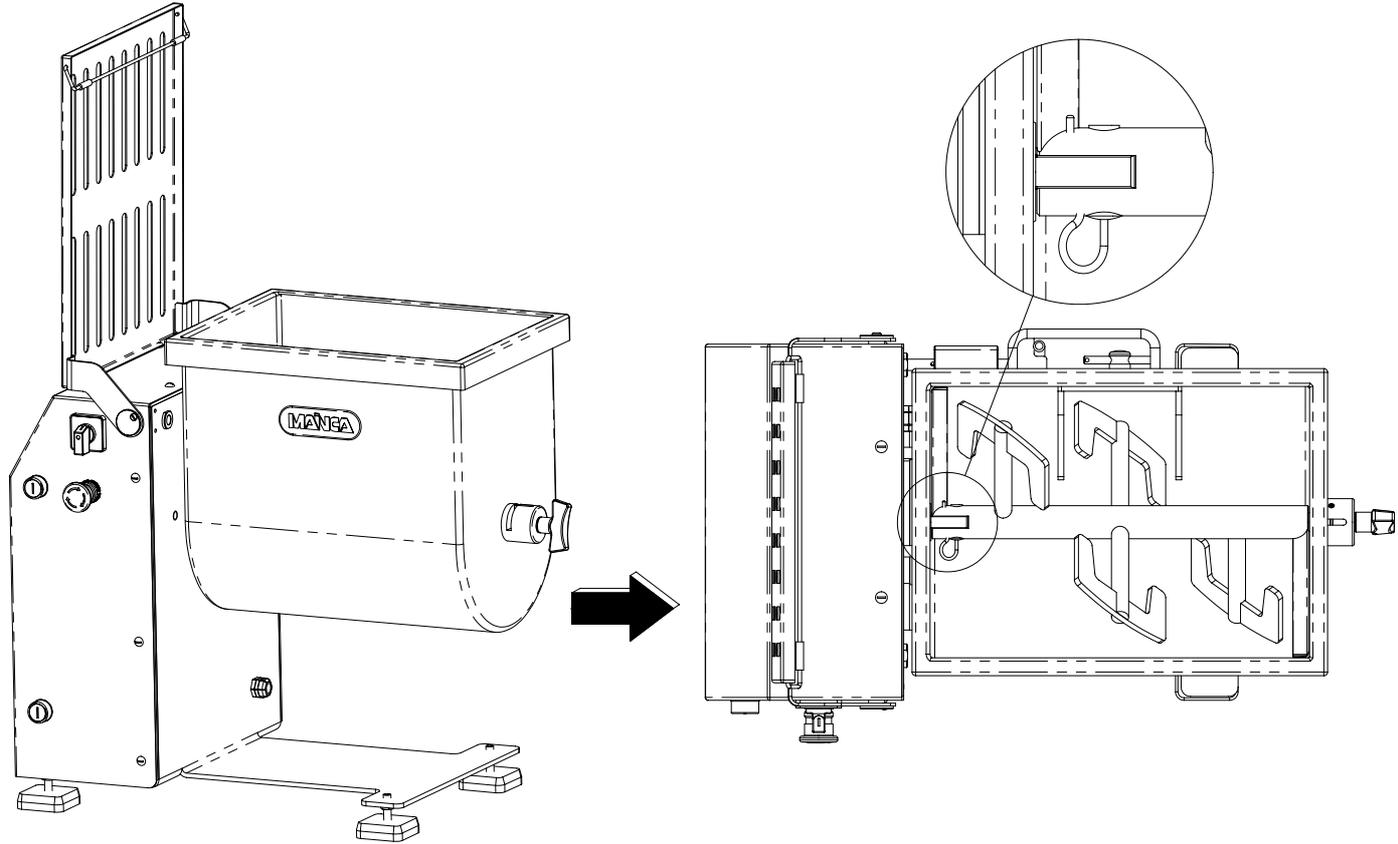
MG-95

EXTRACCIÓN HUSILLO
WORM EXTRACTION

29-03-2012



RC/MG

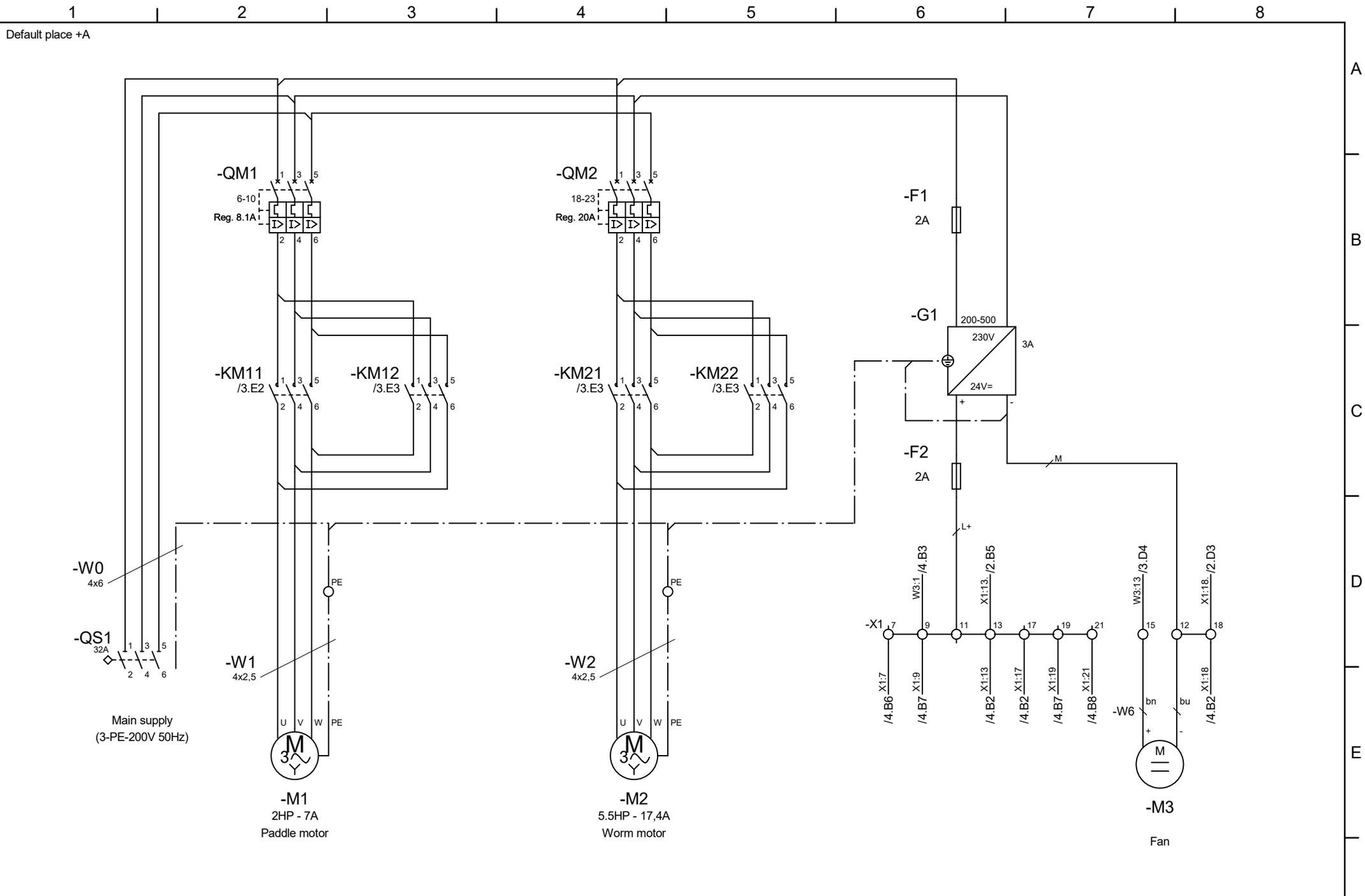




Project N°	MG95-3P-200-50-R2
Date	21.01.2017
Sheets	8
Customer	---
Customer Ref.	
MG95 III 200/50	
Main Supply	3-PE-200V 50Hz
Max. Power	9,9 Kw.
Max. Intensity	29,1 A.

Sheet	Date	TITLE
1	21.01.2017	Main supply
2	21.01.2017	Security
3	21.01.2017	Control
4	21.01.2017	Control
1	21.01.2017	Parts list
2	21.01.2017	Parts list
1	21.01.2017	Cable connection
1	21.01.2017	Console layout

Sheet	Date	TITLE
-------	------	-------



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Main supply
MG95 III 200/50

Project:
MG95-3P-200-50-R2
Customer:

Sheet: 01 Next: 04

ECN Date Name

1
Default place +A

2

3

4

5

6

7

8

A

A

B

B

C

C

D

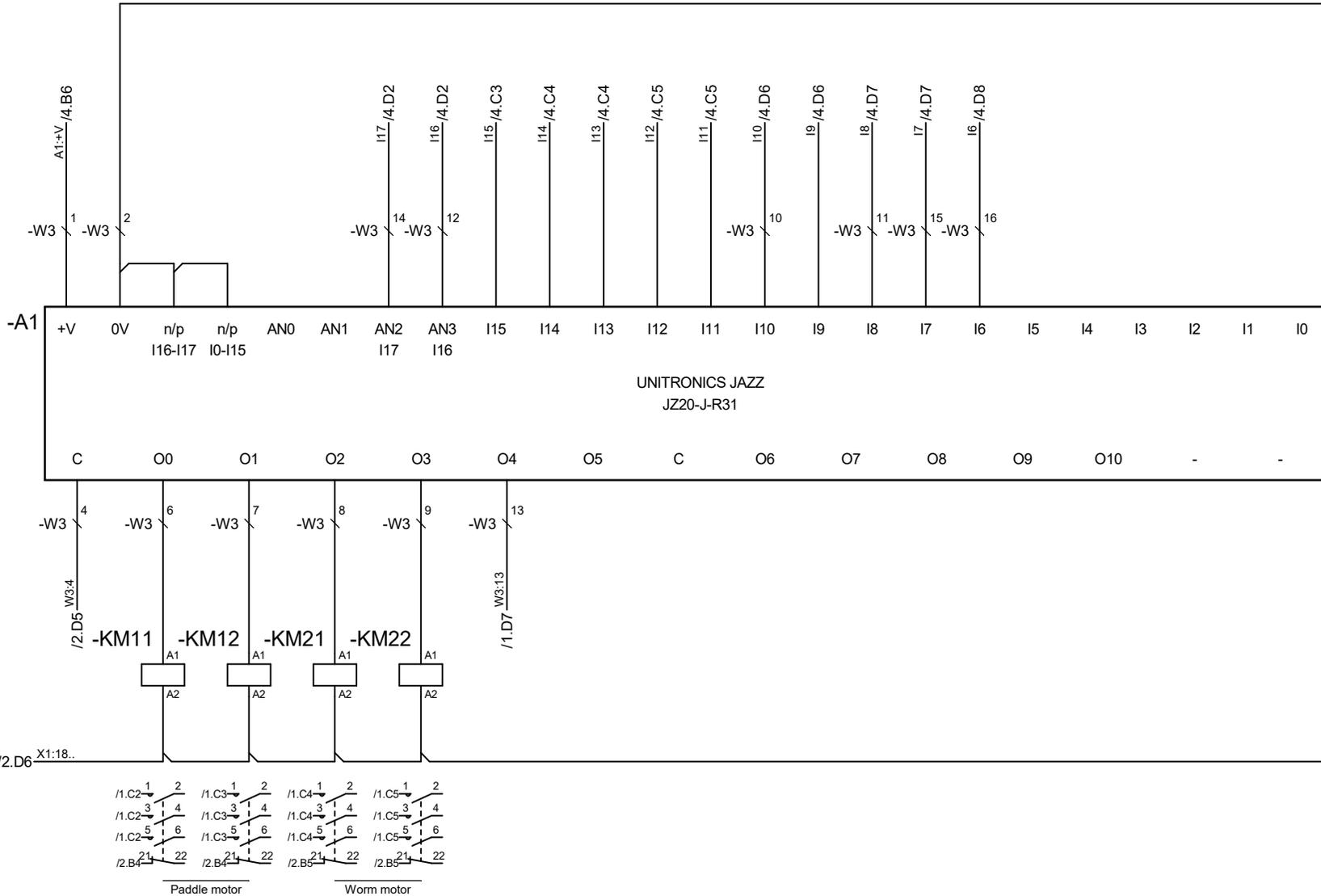
D

E

E

F

F



Customer Ref.:
Date: 21.01.2017

Control
MG95 III 200/50

Project: MG95-3P-200-50-R2
Customer: ---
Sheet: 03 Next: 04

ECN Date Name

	1	2	3	4	5	6	7	8
	Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity	
A	+A	/3.C5	-A1	Jazz Micro-OPLC	Unitronics	JZ20-J-R31	1.00	A
	+A	/4.B2	-B1	Inductive sensor 3 wires M12 NPN	Omron	E2A-S12KS04WPB1-5M	1.00	
	+A	/1.B6	-F1	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-F2	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-G1	Power supply 200-500Vac 3A 24Vdc	Telemecanique	ABL-8RPS24030	1.00	
	+A	/2.C5	-KF1	Security relay 24VDC	Telemecanique	XPS-AF5130	1.00	
	+A	/3.E2	-KM11	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM12	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM21	Contacteur 25A 24VDC	Telemecanique	LC1-D25BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM22	Contacteur 25A 24VDC	Telemecanique	LC1-D25BL	1.00	
B	+A	/1.B2	-QM1	Motor circuit breaker 6 - 10	Telemecanique	GV2-ME14	1.00	B
	+A	/1.B4	-QM2	Motor circuit breaker 18 - 23	Telemecanique	GV2-ME21	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	SWITCH-DISCONNECTOR 3P-32A	Omron	GISE163003R	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	Switch command	Omron	GI010/0001	1.00	
	+A	/2.E4	-S1	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR7902	1.00	
	+A	/2.E5	-S2	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR790LO1M12	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Emergency push-button	Omron	A22EM	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
C	+A	/4.B7	-S4	Limit switch	Telemecanique	XPE-G310	1.00	C
	+A	/4.B6	-S5	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B6	-S7	Limit switch	Omron	D4D1A32N	1.00	
D	+A	/4.B5	-S8	2 not fixed position selector	Omron	A22S2A	1.00	D
	+A	/4.B5	-S8	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
E	+A	/4.B4	-S10	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	E
	+A	/4.B4	-S10	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-Button (red)	Omron	A22FR	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-button body	Omron	A223200	1.00	

F			Customer Ref.:	Parts list MG95 III 200/50	Project:	MG95-3P-200-50-R2	
			Date:		21.01.2017	Customer:	
						Sheet: 01	Next: 02
	N° ECN Date Name						

Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity
+A	/4.B3	-S12	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00
+A	/4.B3	-S12	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00
+A	/4.B2	-S13	Limit switch	Omron	D4NH-4CAS	1.00



Default place +A

-W0 - 4 x 6mm Main supply		
Wire	Source	Target
Brown	-QS1:1	-QM1:1
Black	-QS1:3	-QM1:2
Grey	-QS1:5	-QM1:3
Earth	-	-X1:PE

-W1 - 4 x 2,5mm Paddle motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM11:2	-M1:U
Black	-KM11:4	-M1:V
Grey	-KM11:6	-M1:W
Earth	-X1:PE	-M1:PE

-W2 - 4 x 2,5mm Worm motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM21:2	-M2:U
Black	-KM21:4	-M2:V
Grey	-KM21:6	-M2:W
Earth	-X1:PE	-M2:PE

-S1 - XCSDMR7902 Lid security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:1	
White	-X1:2	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-S2 - XCSDMR790LO1M12 Lid protection security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:5	
White	-X1:6	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-W3 - 19 x 1mm Console and cabinet interconnection		
Wire	Source	Target
1	-X1:9	-S5:11 -S8:11 -S9:11 -S10:11 -S11:11 -A1:+V -S3:11
2	-KM22:A2	-A1:0V -A1:n/p I16-17 -A1:n/p I0-I15
3	-S3:12	-A0:A1
4	-KF1:14	-A1:C
5	-KF1:24	-S12:11
6	-KM11:A1	-A1:O0
7	-KM12:A1	-A1:O1
8	-KM21:A1	-A1:O2
9	-KM22:A1	-A1:O3
10	-X1:8	-A1:I10
11	-X1:10	-A1:I8
12	-X1:14	-A1:I16
13	-X1:15	-A1:O4
14	-X1:16	-A1:I17
15	-X1:20	-A1:I7
16	-X1:22	-A1:I6
17	-	-
18	-	-
Earth	-	-

-S2 - EAS12KS04WPB1-5M Sliding Gate		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:17	
Blue	-X1:18	
Black	-X1:16	

-W4 - 2 x 1mm Clean position		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:7	-S7:11
Blue	-X1:8	-S7:12

-W5 - 2 x 1mm Pedal		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:9	-S4:11
Blue	-X1:10	-S4:12

-W6 - 2 x 1mm Fan		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:15	-M3:+
Blue	-X1:12	-M3:-

-W7 - 2 x 1mm Lid		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:13	-S13:11
Blue	-X1:14	-S13:12

-W8 - 2 x 1mm Paddle motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:19	-M1:A
Blue	-X1:20	-M1:B

-W9 - 2 x 1mm Worm motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:21	-M2:A
Blue	-X1:22	-M2:B

A
B
C
D
E
F

A
B
C
D
E
F



Customer Ref.:
Date: 21.01.2017

Cable connection
MG95 III 200/50

Project: MG95-3P-200-50-R2
Customer: ---
Sheet: 01 Next: 01

1

2

3

4

5

6

7

8

Default place +A

A

A

B

B

C

C

D

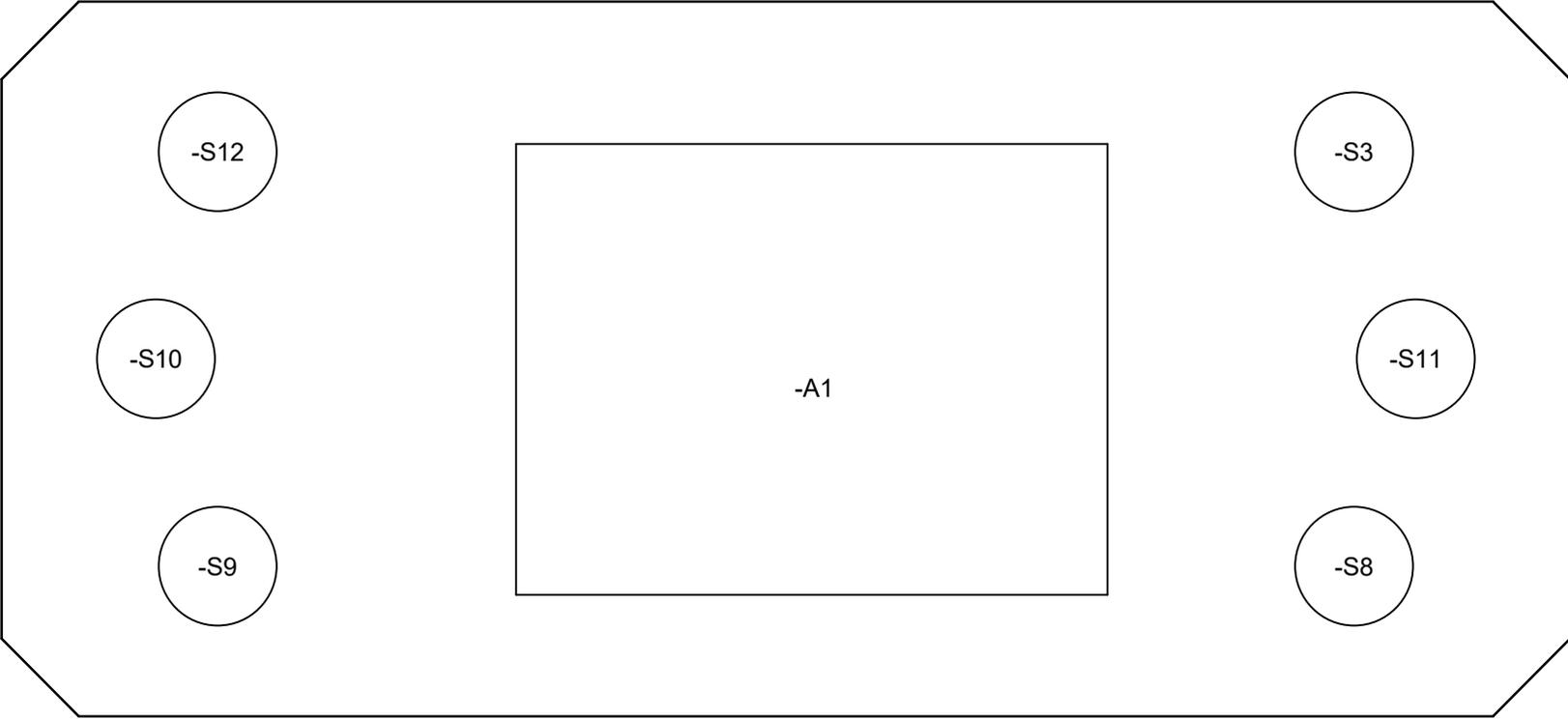
D

E

E

F

F

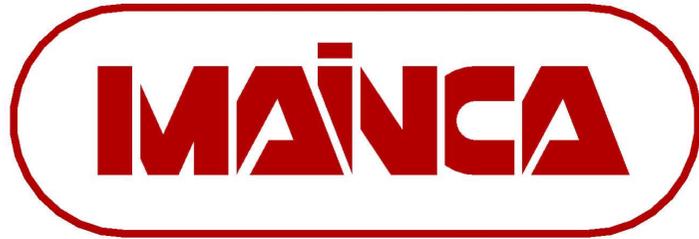


Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Console layout
MG95 III 200/50

Project:	MG95-3P-200-50-R2
Customer:	---
Sheet: 01	Next: 01

ECN	Date	Name

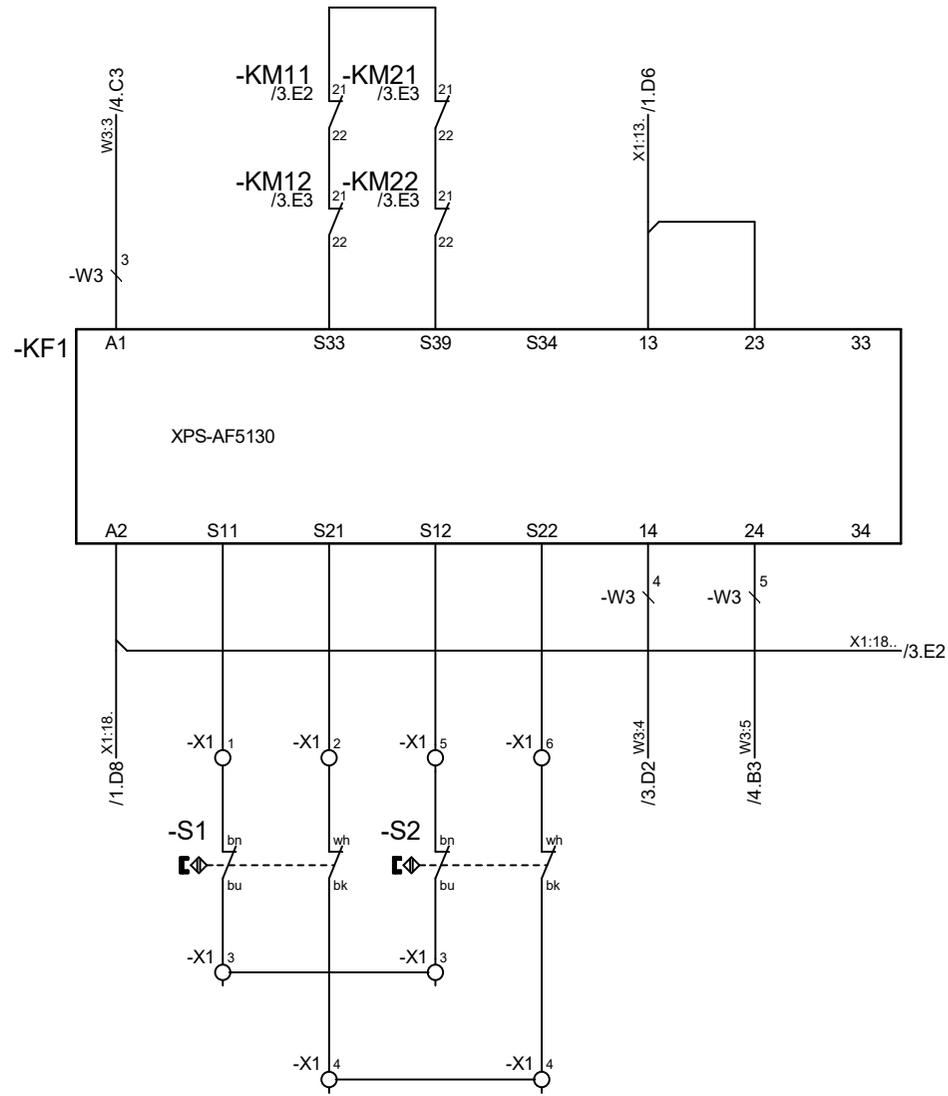


Project N°	MG95-3P-220-60-R2
Date	21.01.2017
Sheets	8
Customer	---
Customer Ref.	
MG95 III 220/60	
Main Supply	3-PE-220V 60Hz
Max. Power	9,9 Kw.
Max. Intensity	26,6 A.

Sheet	Date	TITLE
1	21.01.2017	Main supply
2	21.01.2017	Security
3	21.01.2017	Control
4	20.01.2017	Control
1	21.01.2017	Parts list
2	21.01.2017	Parts list
1	20.01.2017	Cable connection
1	20.01.2017	Console layout

Sheet	Date	TITLE
-------	------	-------

Default place +A



ECN	Date	Name



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Security
MG95 III 220/60

Project:	MG95-3P-220-60-R2
Customer:	---
Sheet: 02	Next: 04

1
Default place +A

2

3

4

5

6

7

8

A

A

B

B

C

C

D

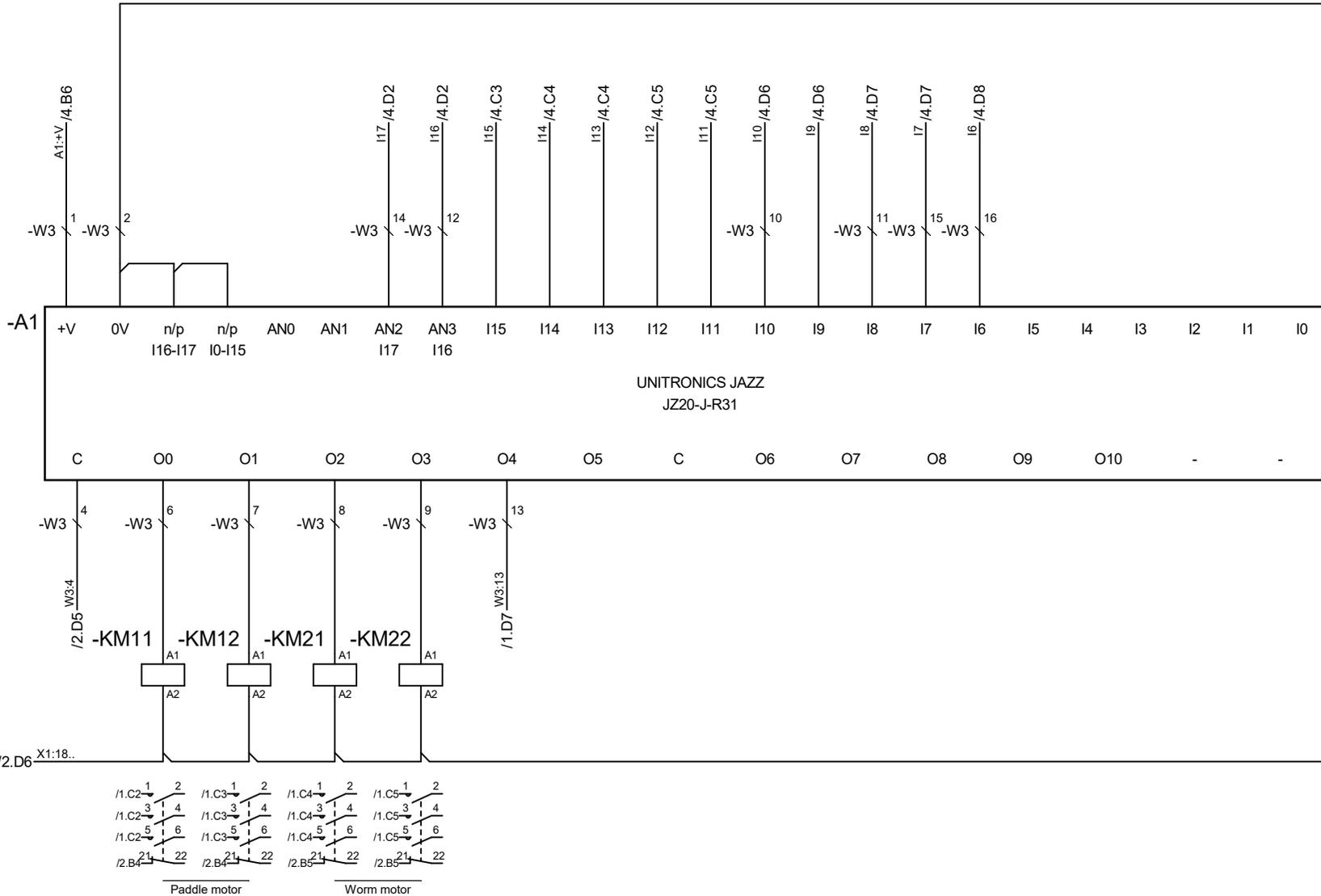
D

E

E

F

F



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Control
MG95 III 220/60

Project: MG95-3P-220-60-R2
Customer: ---
Sheet: 03 Next: 04

ECN Date Name

	1	2	3	4	5	6	7	8
	Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity	
A	+A	/3.C5	-A1	Jazz Micro-OPLC	Unitronics	JZ20-J-R31	1.00	A
	+A	/4.B2	-B1	Inductive sensor 3 wires M12 NPN	Omron	E2A-S12KS04WPB1-5M	1.00	
	+A	/1.B6	-F1	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-F2	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-G1	Power supply 200-500Vac 3A 24Vdc	Telemecanique	ABL-8RPS24030	1.00	
	+A	/2.C5	-KF1	Security relay 24VDC	Telemecanique	XPS-AF5130	1.00	
	+A	/3.E2	-KM11	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM12	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM21	Contacteur 25A 24VDC	Telemecanique	LC1-D25BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM22	Contacteur 25A 24VDC	Telemecanique	LC1-D25BL	1.00	
B	+A	/1.B2	-QM1	Motor circuit breaker 6 - 10	Telemecanique	GV2-ME14	1.00	B
	+A	/1.B4	-QM2	Motor circuit breaker 18 - 23	Telemecanique	GV2-ME21	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	SWITCH-DISCONNECTOR 3P-32A	Omron	GISE163003R	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	Switch command	Omron	GI010/0001	1.00	
	+A	/2.E4	-S1	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR7902	1.00	
	+A	/2.E5	-S2	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR790LO1M12	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Emergency push-button	Omron	A22EM	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
C	+A	/4.B7	-S4	Limit switch	Telemecanique	XPE-G310	1.00	C
	+A	/4.B6	-S5	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B6	-S7	Limit switch	Omron	D4D1A32N	1.00	
D	+A	/4.B5	-S8	2 not fixed position selector	Omron	A22S2A	1.00	D
	+A	/4.B5	-S8	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
E	+A	/4.B4	-S10	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	E
	+A	/4.B4	-S10	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-Button (red)	Omron	A22FR	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-button body	Omron	A223200	1.00	

F			Customer Ref.:	Parts list MG95 III 220/60	Project:	MG95-3P-220-60-R2	F	
			Date:		21.01.2017	Customer:		
						Sheet: 01		Next: 02
	N° ECN Date Name							

Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity
+A	/4.B3	-S12	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00
+A	/4.B3	-S12	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00
+A	/4.B2	-S13	Limit switch	Omron	D4NH-4CAS	1.00



1
Default place +A

2

3

4

5

6

7

8

-W0 - 4 x 6mm Main supply		
Wire	Source	Target
Brown	-QS1:1	-QM1:1
Black	-QS1:3	-QM1:2
Grey	-QS1:5	-QM1:3
Earth	-	-X1:PE

-W1 - 4 x 2,5mm Paddle motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM11:2	-M1:U
Black	-KM11:4	-M1:V
Grey	-KM11:6	-M1:W
Earth	-X1:PE	-M1:PE

-W2 - 4 x 2,5mm Worm motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM21:2	-M2:U
Black	-KM21:4	-M2:V
Grey	-KM21:6	-M2:W
Earth	-X1:PE	-M2:PE

-S1 - XCSDMR7902 Lid security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:1	
White	-X1:2	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-S2 - XCSDMR790LO1M12 Lid protection security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:5	
White	-X1:6	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-W3 - 19 x 1mm Console and cabinet interconnection								
Wire	Source	Target						
1	-X1:9	-S5:11						
		-S8:11						
		-S9:11						
		-S10:11						
		-S11:11						
		-A1:+V						
		-S3:11						
		2	-KM22:A2	-A1:0V				
				-A1:n/p I16-17				
				-A1:n/p I0-I15				
3	-S3:12			-A0:A1				
				4	-KF1:14	-A1:C		
						5	-KF1:24	-S12:11
								6
						7	-KM12:A1	
								8
						9	-KM22:A1	
		10	-X1:8					-A1:I10
11	-X1:10			-A1:I8				
		12	-X1:14	-A1:I16				
13	-X1:15			-A1:O4				
		14	-X1:16	-A1:I17				
15	-X1:20			-A1:I7				
		16	-X1:22	-A1:I6				
17	-			-				
		18	-	-				
Earth	-			-				

-S2 - EAS12KS04WPB1-5M Sliding Gate		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:17	
Blue	-X1:18	
Black	-X1:16	

-W4 - 2 x 1mm Clean position		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:7	-S7:11
Blue	-X1:8	-S7:12

-W5 - 2 x 1mm Pedal		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:9	-S4:11
Blue	-X1:10	-S4:12

-W6 - 2 x 1mm Fan		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:15	-M3:+
Blue	-X1:12	-M3:-

-W7 - 2 x 1mm Lid		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:13	-S13:11
Blue	-X1:14	-S13:12

-W8 - 2 x 1mm Paddle motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:19	-M1:A
Blue	-X1:20	-M1:B

-W9 - 2 x 1mm Worm motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:21	-M2:A
Blue	-X1:22	-M2:B



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Cable connection
MG95 III 220/60

Project:
MG95-3P-220-60-R2
Customer:

Sheet: 01 Next: 01

ECN Date Name

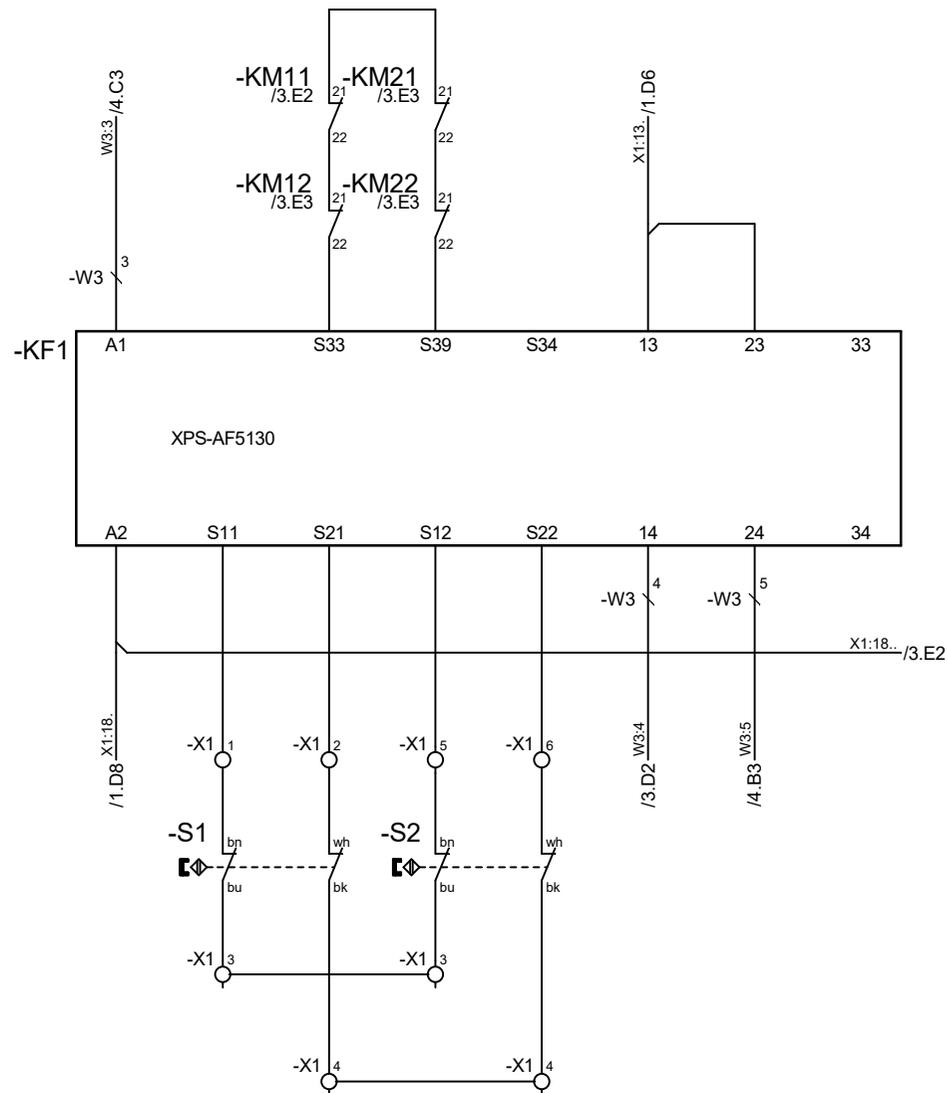


Project N°	MG95-3P-230-50-R2
Date	21.01.2017
Sheets	8
Customer	---
Customer Ref.	
MG95 III 230/50	
Main Supply	3-PE-230V 50Hz
Max. Power	10,2 Kw.
Max. Intensity	26 A.

Sheet	Date	TITLE
1	21.01.2017	Main supply
2	21.01.2017	Security
3	21.01.2017	Control
4	11.12.2016	Control
1	21.01.2017	Parts list
2	21.01.2017	Parts list
1	11.12.2016	Cable connection
1	11.12.2016	Console layout

Sheet	Date	TITLE
-------	------	-------

Default place +A



ECN	Date	Name



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Security
MG95 III 230/50

Project:	MG95-3P-230-50-R2
Customer:	---
Sheet: 02	Next: 04

1
Default place +A

2

3

4

5

6

7

8

A

A

B

B

C

C

D

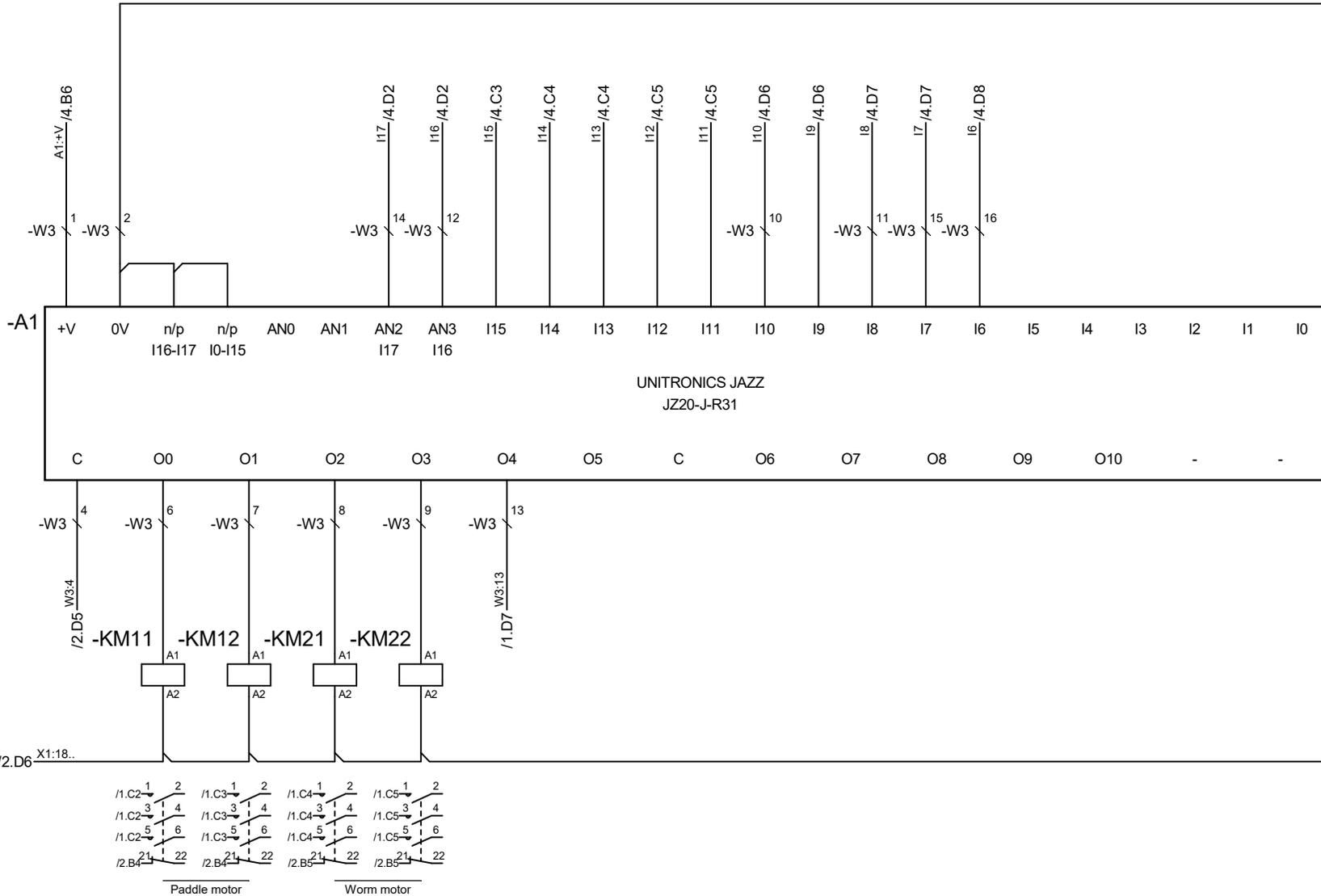
D

E

E

F

F



Customer Ref.:
Date: 21.01.2017

Control
MG95 III 230/50

Project: MG95-3P-230-50-R2
Customer: ---
Sheet: 03 Next: 04

ECN Date Name

1
Default place +A

2

3

4

5

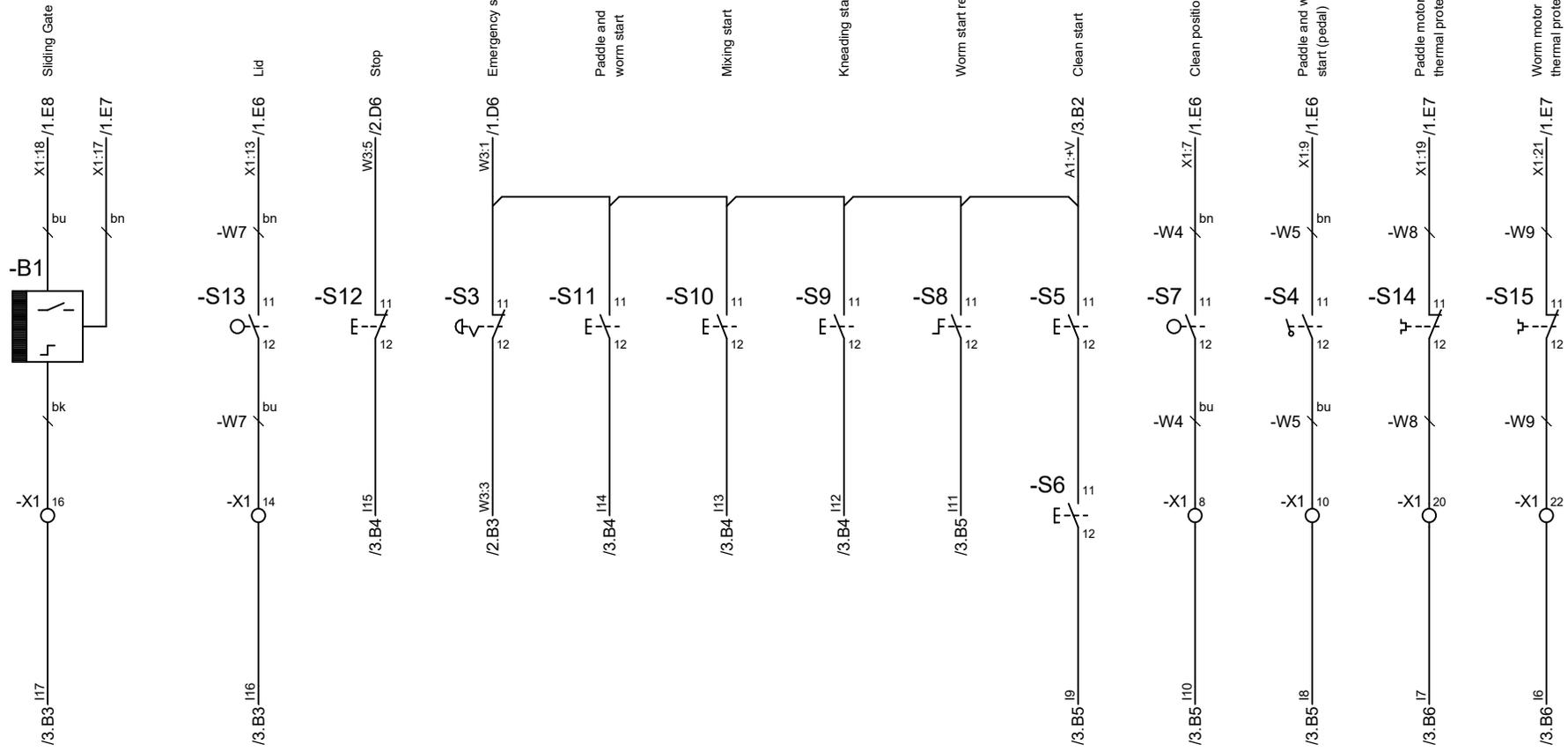
6

7

8

A
B
C
D
E
F

A
B
C
D
E
F



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Control
MG95 III 230/50

Project:	MG95-3P-230-50-R2
Customer:	---
Sheet: 04	Next: 04

ECN	Date	Name

	1	2	3	4	5	6	7	8
	Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity	
A	+A	/3.C5	-A1	Jazz Micro-OPLC	Unitronics	JZ20-J-R31	1.00	A
	+A	/4.B2	-B1	Inductive sensor 3 wires M12 NPN	Omron	E2A-S12KS04WPB1-5M	1.00	
	+A	/1.B6	-F1	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-F2	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-G1	Power supply 200-500Vac 3A 24Vdc	Telemecanique	ABL-8RPS24030	1.00	
	+A	/2.C5	-KF1	Security relay 24VDC	Telemecanique	XPS-AF5130	1.00	
	+A	/3.E2	-KM11	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM12	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM21	Contacteur 25A 24VDC	Telemecanique	LC1-D25BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM22	Contacteur 25A 24VDC	Telemecanique	LC1-D25BL	1.00	
B	+A	/1.B2	-QM1	Motor circuit breaker 6 - 10	Telemecanique	GV2-ME14	1.00	B
	+A	/1.B4	-QM2	Motor circuit breaker 18 - 23	Telemecanique	GV2-ME21	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	SWITCH-DISCONNECTOR 3P-32A	Omron	GISE163003R	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	Switch command	Omron	GI010/0001	1.00	
	+A	/2.E4	-S1	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR7902	1.00	
	+A	/2.E5	-S2	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR790LO1M12	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Emergency push-button	Omron	A22EM	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
C	+A	/4.B7	-S4	Limit switch	Telemecanique	XPE-G310	1.00	C
	+A	/4.B6	-S5	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B6	-S7	Limit switch	Omron	D4D1A32N	1.00	
D	+A	/4.B5	-S8	2 not fixed position selector	Omron	A22S2A	1.00	D
	+A	/4.B5	-S8	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
E	+A	/4.B4	-S10	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	E
	+A	/4.B4	-S10	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-Button (red)	Omron	A22FR	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-button body	Omron	A223200	1.00	

N° ECN	Date	Name



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Parts list
MG95 III 230/50

Project:	MG95-3P-230-50-R2
Customer:	
Sheet: 01	Next: 02

Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity
+A	/4.B3	-S12	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00
+A	/4.B3	-S12	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00
+A	/4.B2	-S13	Limit switch	Omron	D4NH-4CAS	1.00



Default place +A

-W0 - 4 x 6mm Main supply		
Wire	Source	Target
Brown	-QS1:1	-QM1:1
Black	-QS1:3	-QM1:2
Grey	-QS1:5	-QM1:3
Earth	-	-X1:PE

-W1 - 4 x 2,5mm Paddle motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM11:2	-M1:U
Black	-KM11:4	-M1:V
Grey	-KM11:6	-M1:W
Earth	-X1:PE	-M1:PE

-W2 - 4 x 2,5mm Worm motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM21:2	-M2:U
Black	-KM21:4	-M2:V
Grey	-KM21:6	-M2:W
Earth	-X1:PE	-M2:PE

-S1 - XCSDMR7902 Lid security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:1	
White	-X1:2	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-S2 - XCSDMR790LO1M12 Lid protection security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:5	
White	-X1:6	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-W3 - 19 x 1mm Console and cabinet interconnection		
Wire	Source	Target
1	-X1:9	-S5:11 -S8:11 -S9:11 -S10:11 -S11:11 -A1:+V -S3:11
2	-KM22:A2	-A1:0V -A1:n/p I16-17 -A1:n/p I0-I15
3	-S3:12	-A0:A1
4	-KF1:14	-A1:C
5	-KF1:24	-S12:11
6	-KM11:A1	-A1:O0
7	-KM12:A1	-A1:O1
8	-KM21:A1	-A1:O2
9	-KM22:A1	-A1:O3
10	-X1:8	-A1:I10
11	-X1:10	-A1:I8
12	-X1:14	-A1:I16
13	-X1:15	-A1:O4
14	-X1:16	-A1:I17
15	-X1:20	-A1:I7
16	-X1:22	-A1:I6
17	-	-
18	-	-
Earth	-	-

-S2 - EAS12KS04WPB1-5M Sliding Gate		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:17	
Blue	-X1:18	
Black	-X1:16	

-W4 - 2 x 1mm Clean position		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:7	-S7:11
Blue	-X1:8	-S7:12

-W5 - 2 x 1mm Pedal		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:9	-S4:11
Blue	-X1:10	-S4:12

-W6 - 2 x 1mm Fan		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:15	-M3:+
Blue	-X1:12	-M3:-

-W7 - 2 x 1mm Lid		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:13	-S13:11
Blue	-X1:14	-S13:12

-W8 - 2 x 1mm Paddle motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:19	-M1:A
Blue	-X1:20	-M1:B

-W9 - 2 x 1mm Worm motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:21	-M2:A
Blue	-X1:22	-M2:B

A
B
C
D
E
F

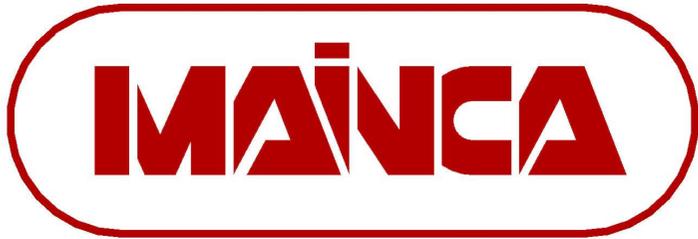
A
B
C
D
E
F



Customer Ref.:
Date: 21.01.2017

Cable connection
MG95 III 230/50

Project: MG95-3P-230-50-R2
Customer: ---
Sheet: 01 Next: 01



Project N°	MG95-3P-380-60-R2
Date	21.01.2017
Sheets	8
Customer	---
Customer Ref.	
MG95 III 380/60	
Main Supply	3-PE-380V 60Hz
Max. Power	10,3 Kw.
Max. Intensity	15,9 A.

Sheet	Date	TITLE
1	21.01.2017	Main supply
2	20.01.2017	Security
3	20.01.2017	Control
4	20.01.2017	Control
1	20.01.2017	Parts list
2	20.01.2017	Parts list
1	20.01.2017	Cable connection
1	20.01.2017	Console layout

Sheet	Date	TITLE
-------	------	-------

1
Default place +A

2

3

4

5

6

7

8

A

B

C

D

E

F

A

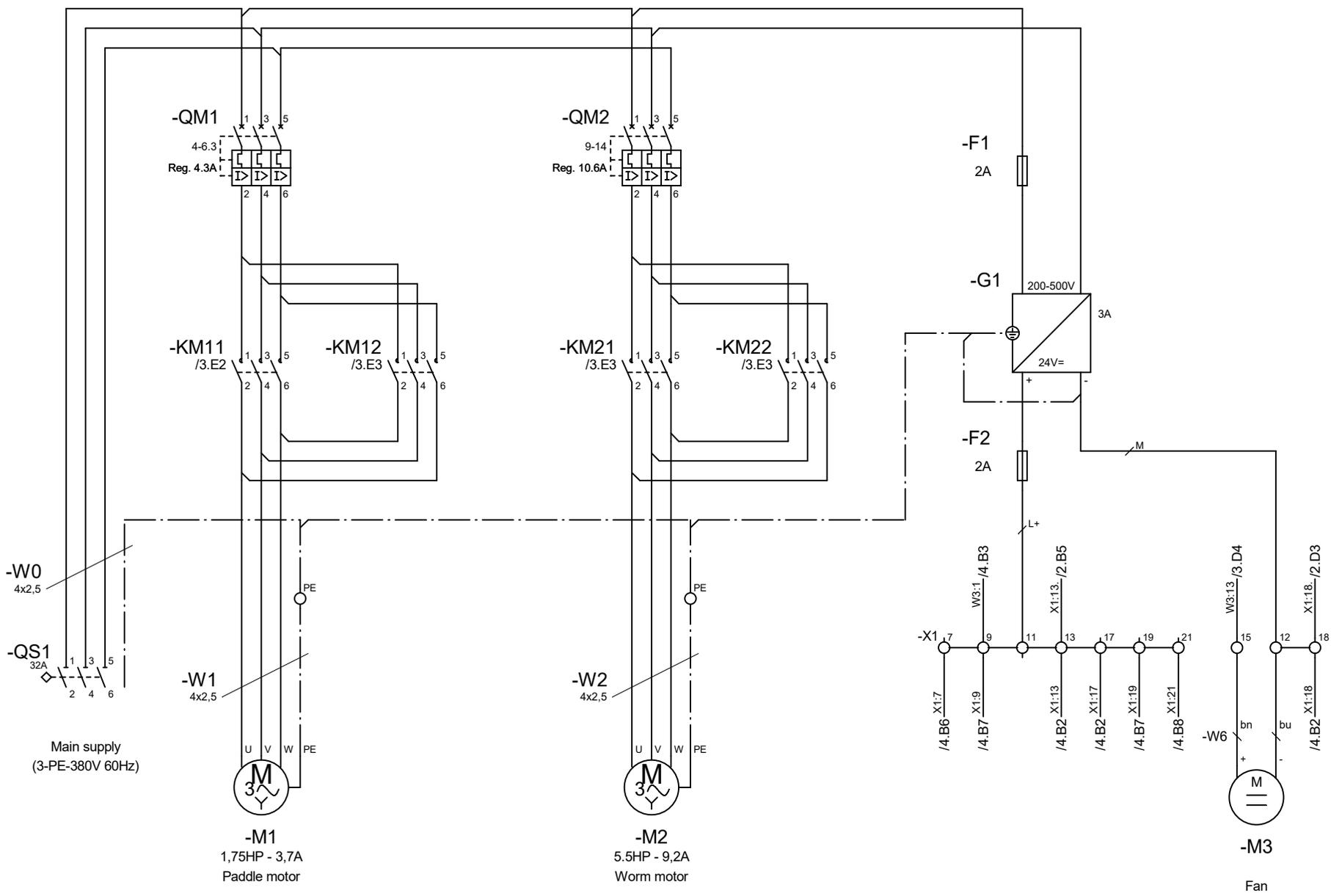
B

C

D

E

F



Customer Ref.:
Date: 21.01.2017

Main supply
MG95 III 380/60

Project: MG95-3P-380-60-R2
Customer: ---
Sheet: 01 Next: 04

ECN Date Name

1
Default place +A

2

3

4

5

6

7

8

A

A

B

B

C

C

D

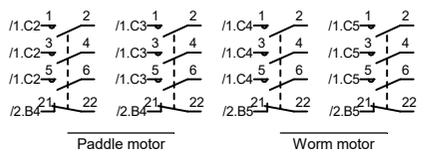
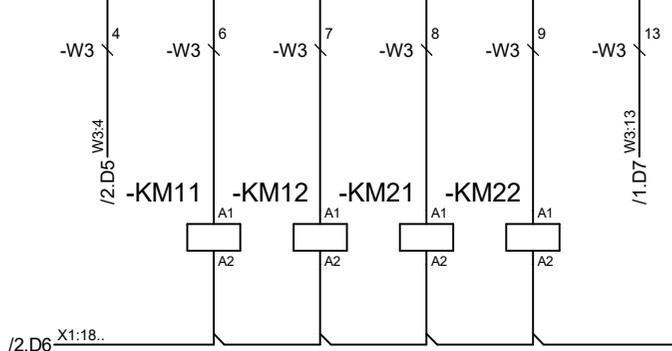
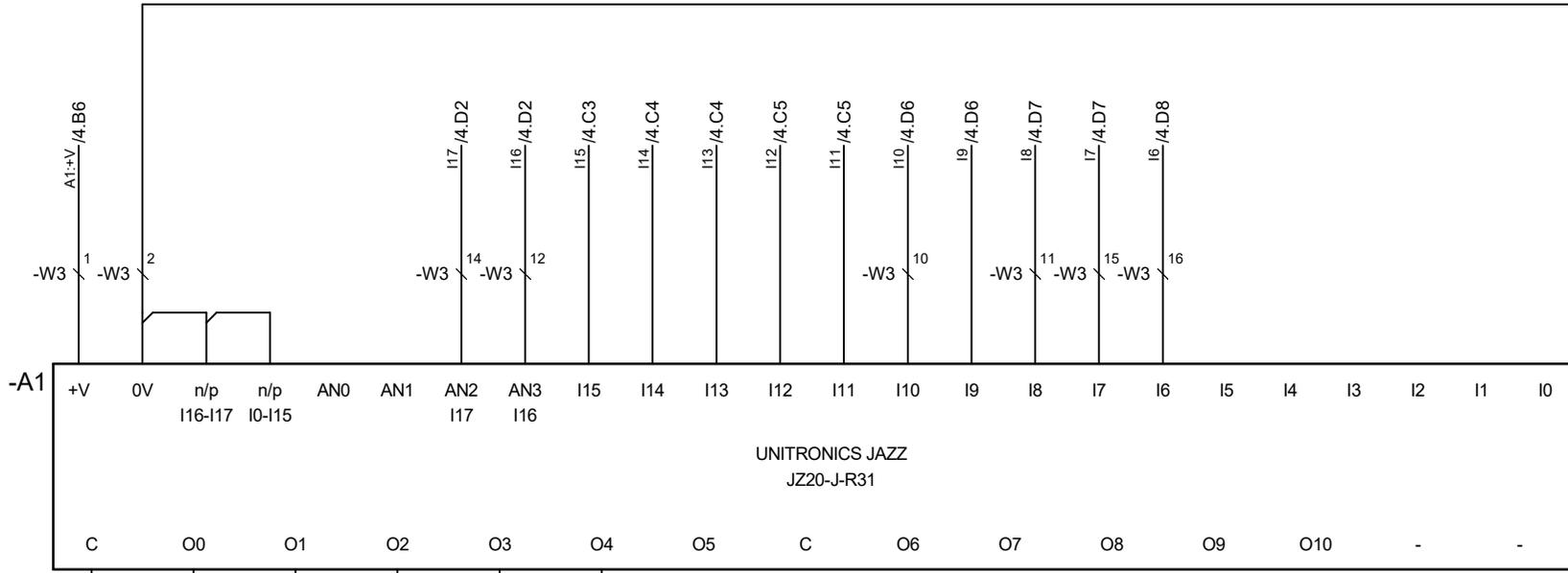
D

E

E

F

F



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Control
MG95 III 380/60

Project: MG95-3P-380-60-R2
Customer: ---
Sheet: 03 Next: 04

ECN Date Name

1
Default place +A

2

3

4

5

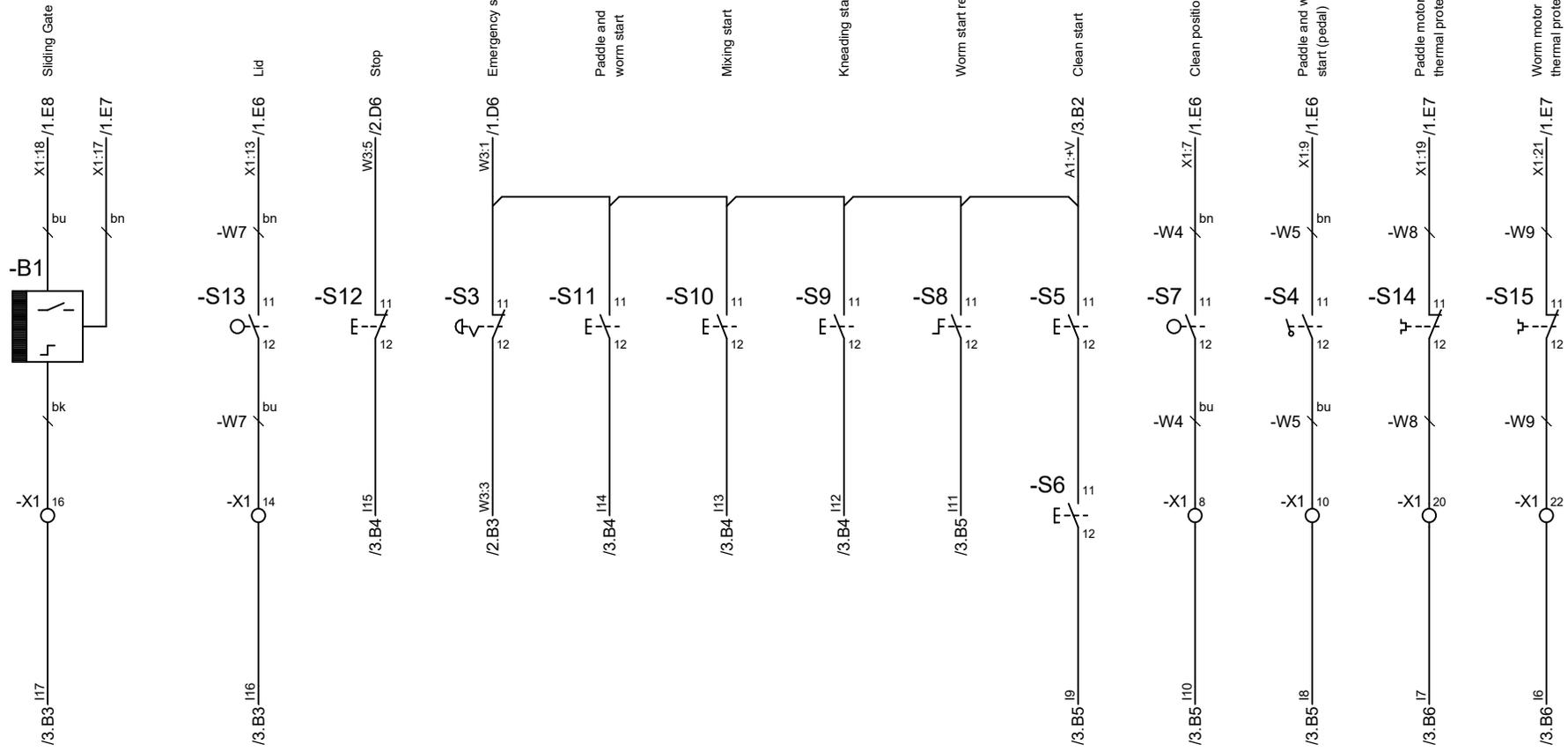
6

7

8

A
B
C
D
E
F

A
B
C
D
E
F



ECN	Date	Name



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Control
MG95 III 380/60

Project:	MG95-3P-380-60-R2
Customer:	---
Sheet: 04	Next: 04

	1	2	3	4	5	6	7	8
	Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity	
A	+A	/3.C5	-A1	Jazz Micro-OPLC	Unitronics	JZ20-J-R31	1.00	A
	+A	/4.B2	-B1	Inductive sensor 3 wires M12 NPN	Omron	E2A-S12KS04WPB1-5M	1.00	
	+A	/1.B6	-F1	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-F2	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-G1	Power supply 200-500Vac 3A 24Vdc	Telemecanique	ABL-8RPS24030	1.00	
	+A	/2.C5	-KF1	Security relay 24VDC	Telemecanique	XPS-AF5130	1.00	
	+A	/3.E2	-KM11	Contacteur 9A 24VDC	Telemecanique	LC1-D09BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM12	Contacteur 9A 24VDC	Telemecanique	LC1-D09BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM21	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM22	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
B	+A	/1.B2	-QM1	Motor circuit breaker 4 - 6.3	Telemecanique	GV2-ME10	1.00	B
	+A	/1.B4	-QM2	Motor circuit breaker 9 - 14	Telemecanique	GV2-ME16	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	SWITCH-DISCONNECTOR 3P-32A	Omron	GISE163003R	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	Switch command	Omron	GI010/0001	1.00	
	+A	/2.E4	-S1	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR7902	1.00	
	+A	/2.E5	-S2	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR790LO1M12	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Emergency push-button	Omron	A22EM	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
C	+A	/4.B7	-S4	Limit switch	Telemecanique	XPE-G310	1.00	C
	+A	/4.B6	-S5	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B6	-S7	Limit switch	Omron	D4D1A32N	1.00	
D	+A	/4.B5	-S8	2 not fixed position selector	Omron	A22S2A	1.00	D
	+A	/4.B5	-S8	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
E	+A	/4.B4	-S10	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	E
	+A	/4.B4	-S10	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-Button (red)	Omron	A22FR	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-button body	Omron	A223200	1.00	

N° ECN Date Name		Customer Ref.:	Parts list MG95 III 380/60	Project:	MG95-3P-380-60-R2	
		Date:		21.01.2017	Customer:	
				Sheet: 01	Next: 02	

Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity
+A	/4.B3	-S12	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00
+A	/4.B3	-S12	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00
+A	/4.B2	-S13	Limit switch	Omron	D4NH-4CAS	1.00



1
Default place +A

-W0 - 4 x 6mm Main supply		
Wire	Source	Target
Brown	-QS1:1	-QM1:1
Black	-QS1:3	-QM1:2
Grey	-QS1:5	-QM1:3
Earth	-	-X1:PE

-W1 - 4 x 2,5mm Paddle motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM11:2	-M1:U
Black	-KM11:4	-M1:V
Grey	-KM11:6	-M1:W
Earth	-X1:PE	-M1:PE

-W2 - 4 x 2,5mm Worm motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM21:2	-M2:U
Black	-KM21:4	-M2:V
Grey	-KM21:6	-M2:W
Earth	-X1:PE	-M2:PE

-S1 - XCSDMR7902 Lid security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:1	
White	-X1:2	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-S2 - XCSDMR790LO1M12 Lid protection security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:5	
White	-X1:6	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-W3 - 19 x 1mm Console and cabinet interconnection		
Wire	Source	Target
1	-X1:9	-S5:11 -S8:11 -S9:11 -S10:11 -S11:11 -A1:+V -S3:11
2	-KM22:A2	-A1:0V -A1:n/p I16-17 -A1:n/p I0-I15
3	-S3:12	-A0:A1
4	-KF1:14	-A1:C
5	-KF1:24	-S12:11
6	-KM11:A1	-A1:O0
7	-KM12:A1	-A1:O1
8	-KM21:A1	-A1:O2
9	-KM22:A1	-A1:O3
10	-X1:8	-A1:I10
11	-X1:10	-A1:I8
12	-X1:14	-A1:I16
13	-X1:15	-A1:O4
14	-X1:16	-A1:I17
15	-X1:20	-A1:I7
16	-X1:22	-A1:I6
17	-	-
18	-	-
Earth	-	-

-S2 - EAS12KS04WPB1-5M Sliding Gate		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:17	
Blue	-X1:18	
Black	-X1:16	

-W4 - 2 x 1mm Clean position		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:7	-S7:11
Blue	-X1:8	-S7:12

-W5 - 2 x 1mm Pedal		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:9	-S4:11
Blue	-X1:10	-S4:12

-W6 - 2 x 1mm Fan		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:15	-M3:+
Blue	-X1:12	-M3:-

-W7 - 2 x 1mm Lid		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:13	-S13:11
Blue	-X1:14	-S13:12

-W8 - 2 x 1mm Paddle motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:19	-M1:A
Blue	-X1:20	-M1:B

-W9 - 2 x 1mm Worm motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:21	-M2:A
Blue	-X1:22	-M2:B



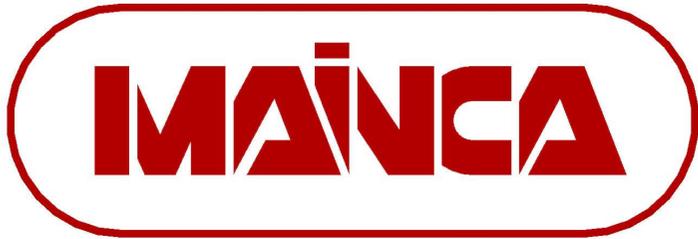
Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Cable connection
MG95 III 380/60

Project:
MG95-3P-380-60-R2
Customer:

Sheet: 01 | Next: 01

ECN Date Name



Project N°	MG95-3P-400-50-R2
Date	21.01.2017
Sheets	8
Customer	---
Customer Ref.	
MG95 III 400/50	
Main Supply	3-PE-400V 50Hz
Max. Power	10,2 Kw.
Max. Intensity	15 A.

Sheet	Date	TITLE
1	21.01.2017	Main supply
2	11.12.2016	Security
3	11.12.2016	Control
4	11.12.2016	Control
1	11.12.2016	Parts list
2	11.12.2016	Parts list
1	11.12.2016	Cable connection
1	11.12.2016	Console layout

Sheet	Date	TITLE
-------	------	-------

1
Default place +A

2

3

4

5

6

7

8

A

A

B

B

C

C

D

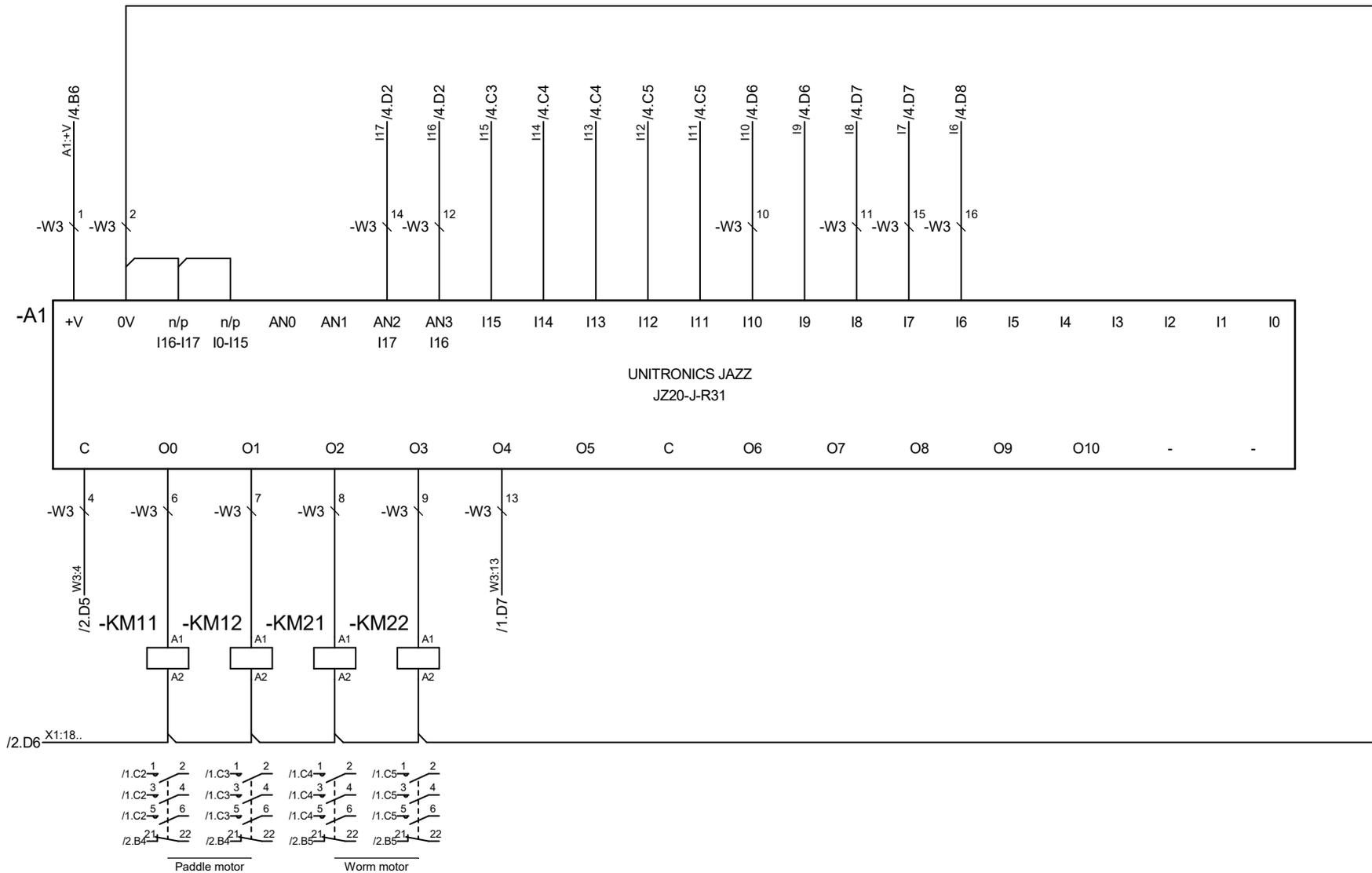
D

E

E

F

F



Customer Ref.:
Date:
21.01.2017

Control
MG95 III 400/50

Project: MG95-3P-400-50-R2
Customer: ---
Sheet: 03 Next: 04

ECN Date Name

	1	2	3	4	5	6	7	8
	Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity	
A	+A	/3.C5	-A1	Jazz Micro-OPLC	Unitronics	JZ20-J-R31	1.00	A
	+A	/4.B2	-B1	Inductive sensor 3 wires M12 NPN	Omron	E2A-S12KS04WPB1-5M	1.00	
	+A	/1.B6	-F1	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-F2	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00	
	+A	/1.C6	-G1	Power supply 200-500Vac 3A 24Vdc	Telemecanique	ABL-8RPS24030	1.00	
	+A	/2.C5	-KF1	Security relay 24VDC	Telemecanique	XPS-AF5130	1.00	
	+A	/3.E2	-KM11	Contacteur 9A 24VDC	Telemecanique	LC1-D09BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM12	Contacteur 9A 24VDC	Telemecanique	LC1-D09BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM21	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
	+A	/3.E3	-KM22	Contacteur 12A 24VDC	Telemecanique	LC1-D12BL	1.00	
B	+A	/1.B2	-QM1	Motor circuit breaker 4 - 6.3	Telemecanique	GV2-ME10	1.00	B
	+A	/1.B4	-QM2	Motor circuit breaker 9 - 14	Telemecanique	GV2-ME16	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	SWITCH-DISCONNECTOR 3P-32A	Omron	GISE163003R	1.00	
	+A	/1.D1	-QS1	Switch command	Omron	GI010/0001	1.00	
	+A	/2.E4	-S1	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR7902	1.00	
	+A	/2.E5	-S2	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR790LO1M12	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Emergency push-button	Omron	A22EM	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00	
	+A	/4.B3	-S3	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
C	+A	/4.B7	-S4	Limit switch	Telemecanique	XPE-G310	1.00	C
	+A	/4.B6	-S5	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B6	-S5	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.C6	-S6	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B6	-S7	Limit switch	Omron	D4D1A32N	1.00	
D	+A	/4.B5	-S8	2 not fixed position selector	Omron	A22S2A	1.00	D
	+A	/4.B5	-S8	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S8	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B5	-S9	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S10	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
E	+A	/4.B4	-S10	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	E
	+A	/4.B4	-S10	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button body	Omron	A223200	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00	
	+A	/4.B4	-S11	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-Button (red)	Omron	A22FR	1.00	
	+A	/4.B3	-S12	Push-button body	Omron	A223200	1.00	

F			Customer Ref.:	Parts list MG95 III 400/50	Project:	MG95-3P-400-50-R2
			Date:		Customer:	
			21.01.2017			
	N° ECN Date Name				Sheet: 01 Next: 02	

Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity
+A	/4.B3	-S12	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00
+A	/4.B3	-S12	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00
+A	/4.B2	-S13	Limit switch	Omron	D4NH-4CAS	1.00



Default place +A

-W0 - 4 x 6mm Main supply		
Wire	Source	Target
Brown	-QS1:1	-QM1:1
Black	-QS1:3	-QM1:2
Grey	-QS1:5	-QM1:3
Earth	-	-X1:PE

-W1 - 4 x 2,5mm Paddle motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM11:2	-M1:U
Black	-KM11:4	-M1:V
Grey	-KM11:6	-M1:W
Earth	-X1:PE	-M1:PE

-W2 - 4 x 2,5mm Worm motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM21:2	-M2:U
Black	-KM21:4	-M2:V
Grey	-KM21:6	-M2:W
Earth	-X1:PE	-M2:PE

-S1 - XCSDMR7902 Lid security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:1	
White	-X1:2	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-S2 - XCSDMR790LO1M12 Lid protection security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:5	
White	-X1:6	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-W3 - 19 x 1mm Console and cabinet interconnection		
Wire	Source	Target
1	-X1:9	-S5:11 -S8:11 -S9:11 -S10:11 -S11:11 -A1:+V -S3:11
2	-KM22:A2	-A1:0V -A1:n/p I16-17 -A1:n/p I0-I15
3	-S3:12	-A0:A1
4	-KF1:14	-A1:C
5	-KF1:24	-S12:11
6	-KM11:A1	-A1:O0
7	-KM12:A1	-A1:O1
8	-KM21:A1	-A1:O2
9	-KM22:A1	-A1:O3
10	-X1:8	-A1:I10
11	-X1:10	-A1:I8
12	-X1:14	-A1:I16
13	-X1:15	-A1:O4
14	-X1:16	-A1:I17
15	-X1:20	-A1:I7
16	-X1:22	-A1:I6
17	-	-
18	-	-
Earth	-	-

-S2 - EAS12KS04WPB1-5M Sliding Gate		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:17	
Blue	-X1:18	
Black	-X1:16	

-W4 - 2 x 1mm Clean position		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:7	-S7:11
Blue	-X1:8	-S7:12

-W5 - 2 x 1mm Pedal		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:9	-S4:11
Blue	-X1:10	-S4:12

-W6 - 2 x 1mm Fan		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:15	-M3:+
Blue	-X1:12	-M3:-

-W7 - 2 x 1mm Lid		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:13	-S13:11
Blue	-X1:14	-S13:12

-W8 - 2 x 1mm Paddle motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:19	-M1:A
Blue	-X1:20	-M1:B

-W9 - 2 x 1mm Worm motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:21	-M2:A
Blue	-X1:22	-M2:B

A
B
C
D
E
F

A
B
C
D
E
F



Customer Ref.:
Date: 21.01.2017

Cable connection
MG95 III 400/50

Project: MG95-3P-400-50-R2
Customer: ---
Sheet: 01 Next: 01

1
Default place +A

2

3

4

5

6

7

8

A

A

B

B

C

C

D

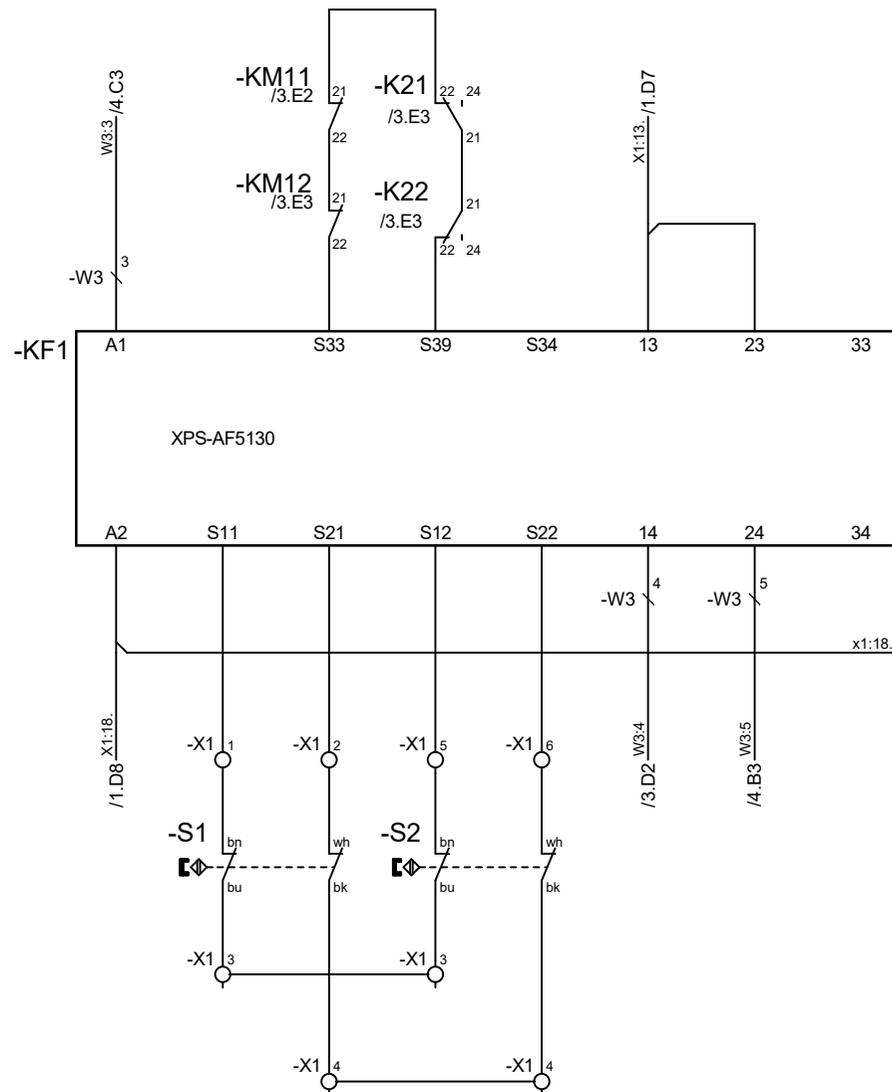
D

E

E

F

F



Customer Ref.:
Date:
11.12.2016

Security
MG95 III 400/50 VAR-COM

Project:
MG95-3P-400-50-VAR-COM-R2
Customer:

Sheet: 02 | Next: 04

ECN	Date	Name

1
Default place +A

2

3

4

5

6

7

8

A

A

B

B

C

C

D

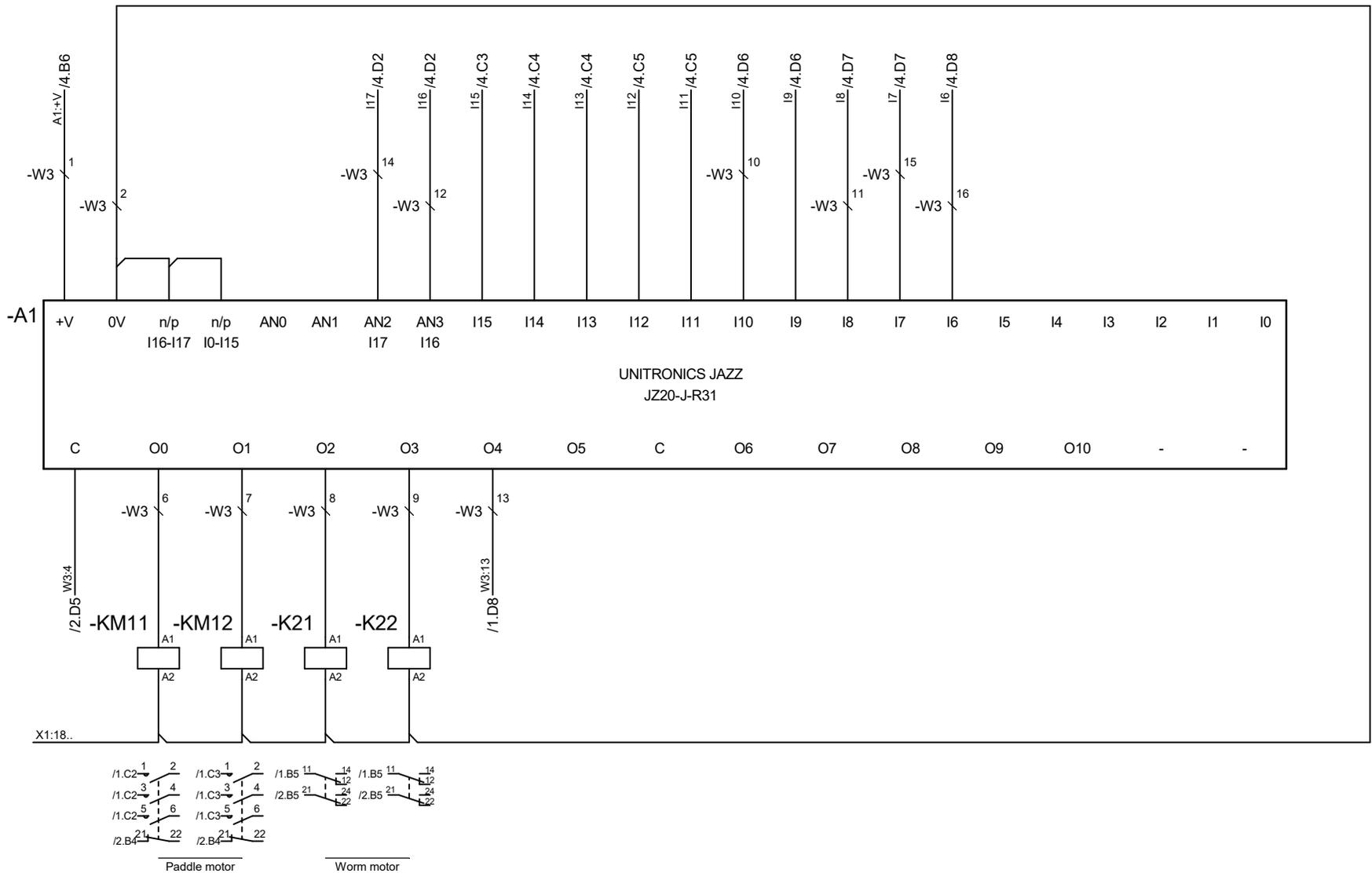
D

E

E

F

F



Customer Ref.:
Date: 11.12.2016

Control
MG95 III 400/50 VAR-COM

Project: MG95-3P-400-50-VAR-COM-R2
Customer: ---
Sheet: 03 Next: 04

ECN Date Name

1
Default place +A

2

3

4

5

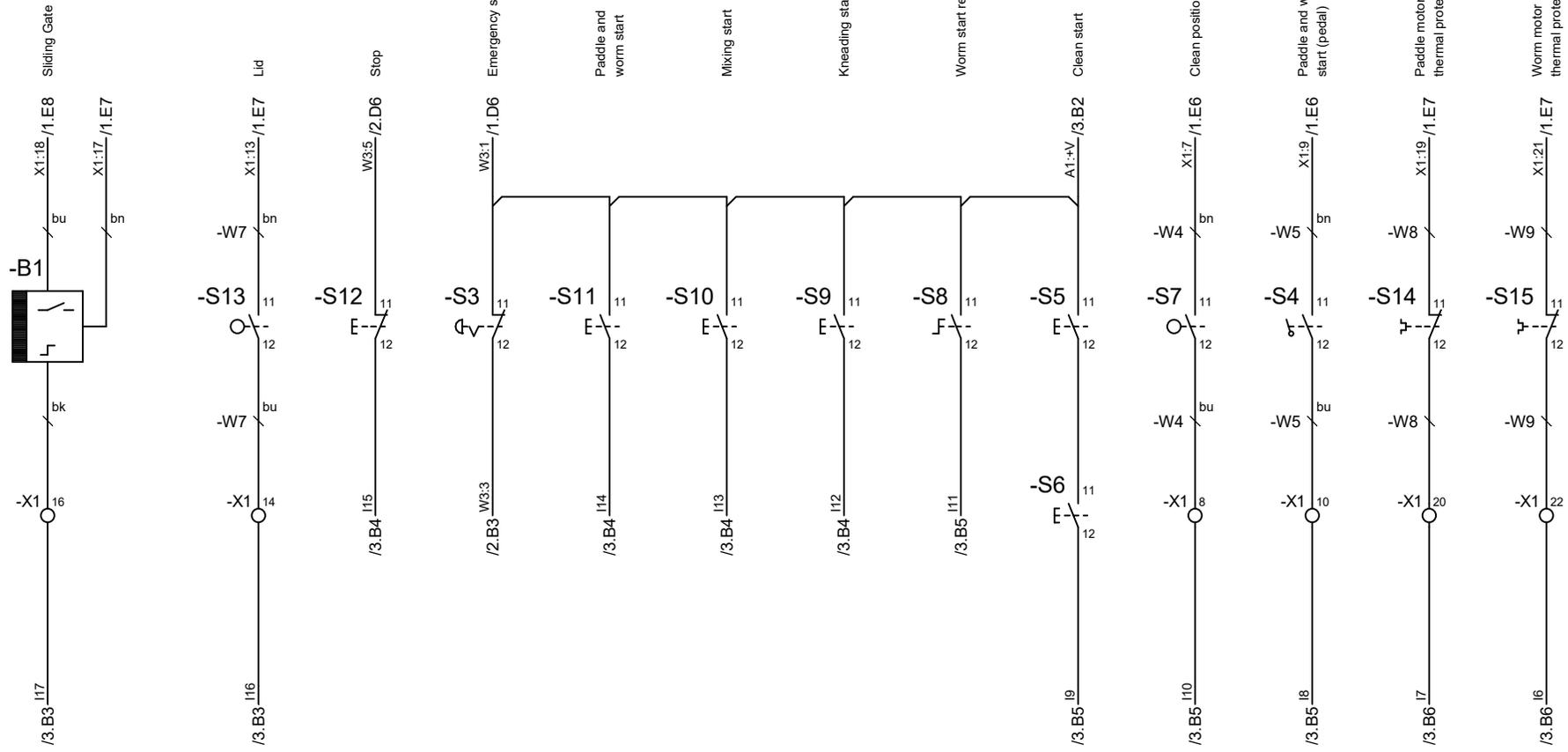
6

7

8

A
B
C
D
E
F

A
B
C
D
E
F



ECN	Date	Name



Customer Ref.:
Date:
11.12.2016

Control
MG95 III 400/50 VAR-COM

Project:	MG95-3P-400-50-VAR-COM-R2
Customer:	---
Sheet: 04	Next: 04

	1	2	3	4	5	6	7	8	
	Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity		
A	+A	/1.B2	-QM1	Motor circuit breaker 4 - 6.3	Telemecanique	GV2-ME10	1.00	A	
	+A	/1.B3	-QM2	Motor circuit breaker 6 - 10	Telemecanique	GV2-ME14	1.00		
	+A	/1.B7	-F1	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00		
	+A	/1.C3	-U1	Frecuency converter	Fuji Electric	FRN4.0C1E-4E	1.00		
	+A	/1.C3	-U1	RS-232 comm. Adapter	FUJI ELECTRIC	OPC-C1-RS	1.00		
	+A	/1.C7	-F2	Fuse holder	Staffel	ST2190.2	1.00		
	+A	/1.C7	-G1	Power supply 200-500Vac 3A 24Vdc	Telemecanique	ABL-8RPS24030	1.00		
	+A	/1.D1	-QS1	SWITCH-DISCONNECTOR 3P-32A	Omron	GISE163003R	1.00		
	+A	/1.D1	-QS1	Switch command	Omron	GI010/0001	1.00		
	+A	/2.C5	-KF1	Security relay 24VDC	Telemecanique	XPS-AF5130	1.00		
B	+A	/2.E4	-S1	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR7902	1.00	B	
	+A	/2.E5	-S2	Safety switch	Telemecanique	XCS-DMR790LO1M12	1.00		
	+A	/3.C5	-A1	Jazz Micro-OPLC	Unitronics	JZ20-J-R31	1.00		
	+A	/3.E2	-KM11	Contactora 9A 24VDC	Telemecanique	LC1-D09BL	1.00		
	+A	/3.E3	-K21	Relay	IDEC	RJ2S-CL 24VDC	1.00		
	+A	/3.E3	-K21	Relay socket	IDEC	SJ2S-07L	1.00		
	+A	/3.E3	-K22	Relay	IDEC	RJ2S-CL 24VDC	1.00		
	+A	/3.E3	-K22	Relay socket	IDEC	SJ2S-07L	1.00		
	+A	/3.E3	-KM12	Contactora 9A 24VDC	Telemecanique	LC1-D09BL	1.00		
	+A	/4.B2	-B1	Inductive sensor 3 wires M12 NPN	Omron	E2A-S12KS04WPB1-5M	1.00		
C	+A	/4.B2	-S13	Limit switch	Omron	D4NH-4CAS	1.00	C	
	+A	/4.B3	-S3	Emergency push-button	Omron	A22EM	1.00		
	+A	/4.B3	-S3	Push-button body	Omron	A223200	1.00		
	+A	/4.B3	-S3	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00		
	+A	/4.B3	-S3	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00		
	+A	/4.B3	-S12	Push-Button (red)	Omron	A22FR	1.00		
	+A	/4.B3	-S12	Push-button body	Omron	A223200	1.00		
	+A	/4.B3	-S12	Contact block 1NC	Omron	A2201	1.00		
	+A	/4.B3	-S12	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00		
	+A	/4.B4	-S10	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00		
D	+A	/4.B4	-S10	Push-button body	Omron	A223200	1.00	D	
	+A	/4.B4	-S10	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00		
	+A	/4.B4	-S10	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00		
	+A	/4.B4	-S11	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00		
	+A	/4.B4	-S11	Push-button body	Omron	A223200	1.00		
	+A	/4.B4	-S11	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00		
	+A	/4.B4	-S11	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00		
	+A	/4.B5	-S8	2 not fixed position selector	Omron	A22S2A	1.00		
	+A	/4.B5	-S8	Push-button body	Omron	A223200	1.00		
	+A	/4.B5	-S8	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00		
E	+A	/4.B5	-S8	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00	E	
	+A	/4.B5	-S9	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00		
	+A	/4.B5	-S9	Push-button body	Omron	A223200	1.00		
	+A	/4.B5	-S9	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00		
	+A	/4.B5	-S9	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00		
	+A	/4.B6	-S5	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00		
	+A	/4.B6	-S5	Push-button body	Omron	A223200	1.00		
	+A	/4.B6	-S5	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00		

F	N° ECN		Date		Name			Customer Ref.:	Parts list MG95 III 400/50 VAR-COM	Project:	MG95-3P-400-50-VAR-COM-R2	F	
								Date:		11.12.2016	Customer:		
											Sheet: 01		Next: 02

Place	Location	Part	Description	Manufacturer	Reference	Quantity
+A	/4.B6	-S5	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00
+A	/4.B6	-S7	Limit switch	Omron	D4D1A32N	1.00
+A	/4.B7	-S4	Limit switch	Telemecanique	XPE-G310	1.00
+A	/4.C6	-S6	Push-Button (green)	Omron	A22FG	1.00
+A	/4.C6	-S6	Push-button body	Omron	A223200	1.00
+A	/4.C6	-S6	Contact block 1NO	Omron	A2210	1.00
+A	/4.C6	-S6	Push-button sealing cap	Omron	A22Z-3600F	1.00



Customer Ref.:
Date:
11.12.2016

Parts list
MG95 III 400/50 VAR-COM

Project:
MG95-3P-400-50-VAR-COM-R2
Customer:
Sheet: 02 | Next: 02

Default place +A

-W0 - 4 x 6mm Main supply		
Wire	Source	Target
Brown	-QS1:1	-QM1:1
Black	-QS1:3	-QM1:2
Grey	-QS1:5	-QM1:3
Earth	-	-X1:PE

-W1 - 4 x 2,5mm Paddle motor		
Wire	Source	Target
Brown	-KM11:2	-M1:U
Black	-KM11:4	-M1:V
Grey	-KM11:6	-M1:W
Earth	-X1:PE	-M1:PE

-W2 - 4 x 2,5mm Worm motor		
Wire	Source	Target
Brown	-U1:U	-M2:U
Black	-U1:V	-M2:V
Grey	-U1:W	-M2:W
Earth	-X1:PE	-M2:PE

-S1 - XCSDMR7902 Lid security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:1	
White	-X1:2	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-S2 - XCSDMR790LO1M12 Lid protection security		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:5	
White	-X1:6	
Blue	-X1:3	
Black	-X1:4	

-W3 - 16 x 1mm Console and cabinet interconnection		
Wire	Source	Target
1	-X1:9	-S5:11 -S8:11 -S9:11 -S10:11 -S11:11 -A1:+V -S3:11
2	-K22:A2	-A1:0V -A1:n/p I16-I17 -A1:n/p I0-I15
3	-S3:12	-A0:A1
4	-KF1:14	-A1:C
5	-KF1:24	-S12:11
6	-KM11:A1	-A1:O0
7	-KM12:A1	-A1:O1
8	-KM21:A1	-A1:O2
9	-KM22:A1	-A1:O3
10	-X1:8	-A1:I2
11	-X1:10	-A1:I0
12	-X1:14	-A1:I16
13	-X1:15	-A1:O4
14	-X1:16	-A1:I17
15	-X1:20	-A1:I7
16	-X1:22	-A1:I6
17	-	-
18	-	-
Earth	-	-

-S2 - EAS12KS04WPB1-5M Sliding Gate		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:18	
Blue	-X1:17	
Black	-X1:16	

-W4 - 2 x 1mm Clean position		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:7	-S7:11
Blue	-X1:8	-S7:12

-W5 - 2 x 1mm Pedal		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:9	-S4:11
Blue	-X1:10	-S4:12

-W6 - 2 x 1mm Fan		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:15	-M3:+
Blue	-X1:12	-M3:-

-W7 - 2 x 1mm Lid		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:13	-S13:11
Blue	-X1:14	-S13:12

-W8 - UTP-RJ45 PLC-Converter comm.		
Wire	Source	Target
orange/white	-U1:1	-
orange	-U1:2	-
brown/white	-U1:7	-
brown	-U1:8	-
green/white	-U1:3	FG
green	-U1:6	FG
blue/white	-U1:5	-A1:A
blue	-U1:4	-A1:B

-W9 - 4 x 2,5mm Converter power		
Wire	Source	Target
Brown	-QM2:2	-U1:U
Black	-QM2:4	-U1:V
Grey	-QM2:6	-U1:W
Earth	-X1:PE	-U1:PE

-W10 - 3x1mm Converter control		
Wire	Source	Target
Black	-K21:14	-U1:FWD
Brown	-K22:14	-U1:REV
Blue	-K22:11	-U1:PLC

-W8 - 2 x 1mm Paddle motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:19	-M1:A
Blue	-X1:20	-M1:B

-W9 - 2 x 1mm Worm motor thermal protection		
Wire	Source	Target
Brown	-X1:21	-M2:A
Blue	-X1:22	-M2:B



Customer Ref.:
Date: 11.12.2016

Cable connection
MG95 III 400/50 VAR-COM

Project: MG95-3P-400-50-VAR-COM-R2
Customer: ---
Sheet: 01 Next: 01

ORDEN	CÓDIGO	DENOMINACIÓN	CANTIDAD
1	5MG00071	BANCADA MG-90	1
2	5MG10225	ENVOLVENTE MG-95	1
3	5MG10201	RECIPIENTE MG-90	1
4	5PM30843	TUERCA BOCA PM-98	1
5	5MG43330	PLETINA SUPLEMENT CORONA MG-90	1
6		Subgrupo BASE MAQUINA MG-90 See page 18	1
7	6PEPG13,5C	PRENSA ESTOPA PG-13,5 CAP-TOP	1
8	5RM42983	JUNTA CAJETIN RM-90 NOU	1
9	5MG43327	EJE PUNTA BOCA MG90	1
10	6125I10	ARANDELA 10 INOX	21
11	61587I10	TUERCA CIEGA M-10 INOX	3
12	5RM42387	ARANDELA 4 TEFLON CUBELL	2
13	5RM42386	ARANDELA TEFLON CUBELL	2
14	5MG20326	LATERAL IZQUIERDO	1
15	5XX41368M	PLAQUITA MEDIANA R - S MAINCA 3M	1
16	4MG43335	GRUPO CORREDERA BLOQU. MG90 See page 17	1
17	69021I10	ARANDELA ALA ANCHA M10 INOX	6
18	6934I10	TUERCA M-10 INOX	6
19	6933I1025	TLLO 6C M-10x25 INOX	2
20	6933I1080	TLLO 6C M-10x80 INOX	4
21	5MG43779	CIERRE ROMPEDORES See page 16	1
22	5MG43780	JUNTA CIERRE ROMPEDORES See page 16	1
23	6RM622	TOPE A PRESION CON RANURA 622	2
24	5MG43341	TACO GIRO MG-90	1
25	5MG20329	PROTECTOR BOCA MG-90	1
26	5MG43338	EJE GIRO MG-90	1
27	5MG43343	ARANDELA NYLON 13x30x2	1
28	5XX40694	TAPON 10,6x1,8	12
29	6964I0620	TRNLLO GOTA SEBO M6x20 INOX	2
30	5CM42695	TAPON PLATINA FRONTAL CM-41	2
31	5MG30997	PLANCHA PROTECTOR CARGA MG-90	1
32	6125PL08	ARANDELA 08 PLAST	2
33	5AS40489	ARANDELA RUEDA AS	1
34	6RMTO743	TORICA 74x3 ANILLO REC RM-60-90	2
35	6125I08	ARANDELA 08 INOX	20
36	6934I08	TUERCA M-8 INOX	6
37	5RM42030	CASQUILLO NUCLEO RM-90-100	1
38	5MG20372	TAPA RECIPIENTE MG-95	1
39	6XX1A32N	MICRO OMRON D4D 1A32N	1
40	6125I04	ARANDELA 04 INOX	2
41	6125I05	ARANDELA 05 INOX	6
42	5MG43354	SOPORTE IMAN BOCA MG-90	1
43	61481I312	PASADOR ELASTICO 3x12 INOX	2
44	6963I0630	TORNILLO CAB PLANA M6x30 INOX	2
45	5BM42724	CASQUILLO TOPE INOX BM-3000JV	2
46	5MG43388	PLETINA DETECTOR MG	1
47	5MG43387	CAJA DETECTOR MG	1
48	6963I0825	TORNILLO CAB PLANA M8x25	2
49	6315I05	TUERCA MARIPOSA M-5 INOX	6
50	5PM41984	LLAVE TUERCA PM-98 - 114	1
51	5MG43725	TORNILLO APOYO TRAMPILLA	4
52	5MG43726	TAPON TORNILLO	4
53	5MG43411	TURRION LLAVE MG-90	1
54	5MG31093	TRAMPILLA RECIPIENTE MG-95	1
55	6125I14	ARANDELA 14 INOX	4
56	6934I14	TUERCA M-14 INOX	5
57	6125I12	ARANDELA 12 INOX	4
58	6127I12	ARANDELA GROWER 12 INOX	4

ORDEN	CÓDIGO	DENOMINACIÓN	CANTIDAD
59	6934I12	TUERCA M-12 INOX	4
60	5MG43773	TAPON JUNTA TRAMPILLA	4
61	5MG43326	EJE TUERCA BOCA MG-90	2
62	6084I0306	TORNILLO DIN-84 03x06	4
63	4MG43418	GRUPO PLACA MANDOS MG-95 See page 18	1
64	6933I1030	TLLO 6C M-10x30 INOX	4
65	6TO9504VI	TORICA 95x4 (OR VI)	3
66	6912I0650	TORNILLO ALLEN 06x50 INOX	8
67	5RM43462	CHAPA DETECCION SUPERIOR RM-100	1
68	6963I0516	TORNILLO CAB PLANA M5x16	8
69	5RM31051	DADO RECIPIENTE RM-100	1
70	5RM31010	PORTADADO DERECHO RM-100	1
71	6933I0825	TLLO 6C 08x25INOX	4
72	6007I0410	PASADOR CILIN 04x10 INOX	2
73	5RM31009	DADO DERECHO RM-100	1
74	6TO2025	TORICA 20x2.5	1
75	5RM42025	PLATINA RECIPIENTE DERECHO RM	1
76	6TO2525	TORICA 25x2.5	1
77	5RM42031	CASQUILLO PLATINA RM-60-90	1
78	6TO1003VI	TORICA 100x3 VITON	2
79	5RM42024	EJE DERECHO	1
80	67343I0510	PASADOR ELASTICO 05x10 INOX	1
81	5RM41970	MUELLE EJE DERECHO comprimido a 38	1
82	4RM31013	CAJETIN MICRO RM-100 See page 17	1
83	5RM43752	ARANDELA AJUSTE MICRO RM-100	1
84	6933I0512	TLLO 6C M 5x12 INOX	6
85	5CH40860	ARANDELA DESLIZ. EJE CENTRAL	1
86	6985I08	TUERCA AUTOBLOCANTE M-8 INOX	1
87	6125I06	ARANDELA 06 INOX	10
88	6934I06	TUERCA M-6 INOX	2
89		PLACA UNGER SIMPLE CORTE PM-98 ENTERPRISE	1
90	5PT40843	ARRASTRE CUCHILLA PM-98 32	1
91		CUCHILLA PM-98 ENTERPRISE	1
92	5PM41798	CASQUILLO PM-98 - 32 enterprise	1
93	5RM43470	PALANCA RECIPIENTE RM-100	1
94	6439I14	TUERCA BAJA M-14 INOX	2
95	5RM43731	FIJADOR RM-100	1
96	5MG30991	SOPORTE REDUCTOR PALA MG-90	1
97	6AS225	PASACABLES REF. 225	1
98	5CM42351	PLACA FIJACION MICRO CM-21	1
99	5MG43879	SUPLEMENTO SOPORTE DETECTOR MG-95	1
100	6007I0408	PASADOR CILINDRICO 04x08 INOX	4
101	6933I0612	TLLO 6C M6x12 INOX	3
102	6A22FG	PULSADOR RASANTE VERDE	2
103	6A2210Z	MEMBRANA A22Z-3600F	2
104	6A22010	BLOQUE CONTACTOS 1NO	2
105	4PM41912	GRUPO TAPA VENTILADOR	
106	6163003R	INTERRUPTOR 16A MG-95	1
107	6916I0612	ESPARRAGO ALLEN M6x12 INOX	1
108	5RM31007	PORTADADO IZQUIERDO RM-100	1
109	6ASTO1253	TORICA 125x3 OR	1
110	6RM3772	MANETA OPAC 3772 M-10	1
111	6XX41478	JUNTA TAPA BANCADA L	1
112	5MG31033	ROMPEDORES MG-95 VERS1	1
113	69021I06	ARANDELA ALA ANCHA M6 INOX	1
114	4MG30984	GRUPO REDUCTOR BOCA See page 19	1

ORDEN	CÓDIGO	DENOMINACIÓN	CANTIDAD
115	5MG30945	HUSILLO MG-90 3D	1
116	5MG10188	PALAS ESPIRAL MG-95	1
117	6XX5114N	VENTILADOR 5114N 24V CC MG-95	1
118	6127I10	ARANDELA GROWER 10 INOX	7
119	5MG43517	GRUESO MICRO MG-95	2
120	6PEPG16	PRENSAESTOPA PG-16	1
121	5SM42009	ARANDELA GOMA PM-70	30
122	6PEPG16T	TUERCA PRENSAESTOPAS PG-16 METAL	1
123	6963I0420	TORNILLO CAB. PLANA 04x20 INOX	4
124	6964I0516	TORNILLO GOTA SEBO M5x16	4
125	6964I0516	TRNLLO POELIER M5x16 INOX	33
126	5MG31075	REDUCTOR MK-90 60-1 Ø35	1
127	5MG43610	SOPORTE LATERAL BOCA MG-95	1
128	6TU0902	TUBO DE 10X2 SILICONA ROJO	0,5
129	5MG31053	CAJA PLC MG-95	1
130	5MG43724	BARRA TOPE MG-95	1
131	5MG43728	TUERCA TOPE MG-95	1
132	5MG43597	TAPA ENVOLVENTE MG-95	1
133	5MG43600	SOPORTE DETECTOR MG-95	1
134	6964I0420	TRNLLO GOTA SEBO M4x20 INOX	2
135	6GLM11-10	RACORD GLM PG11 PMA01{1106331	4
136	6PMA1014	TUBO GRIS 10x14 PMA03{1106330	1,5mt
137	6GPN500B64	TAPON GPN500B64 BM-170	1
138	5MG43730	TOPE TRAMPILLA MG-95	1
139	6933I1035	TLLO 6C M-10x35 INOX	2
140	6E2AS12KS4	DETECTOR OMRON E2A-S12KS04	1
141	5EM41421	BASE ROSCABLE UNEX	1
142	6007I0414	PASADOR CILIN. 04x14 INOX	1
143	6985I06	TUERCA AUTOBLOCANTE M-6 INOX.	6
144	6DMR7902	DETECTOR C_IMAN XCSDMR7902	2
145	6085I0610	TORNILLO CAB.ALOMADA.06x10 INOX	2
146	5MG43626	TUERCA CON MANETA MG-95	4
147	5MG43663	BANDEJA MG-95	1
148	5MG43625	MANETA ENVOLVENTE MG-95	2
149	6XX41478	JUNTA REJILLA VENTANA MG-95	1
150	5CR40612	GOMA TOPE CR-40	1
151	6916I0408	ESPARRAGO ALLEN M4x8 INOX	1
152	5MG10209	BOCA MG-95 32	1
153	6CT100840	CHAVETA 10x08x40 (AS)	2
154	5MG43604	RASCADOR MG-90	1
155	5RM31052	EJE IZQUIERDO RM-100	1
156	5RM43602	PLATINA RETENES RM-100	1
157	6RT405207M	RETEN 40x52x7 G-1 MUELLE INOX	2
158	5MG43603	ANILLO SEPARADOR RETENES MG-95	1
159	5MG43632A	ARANDELA AJUSTE PALA MG-95	1
160	6RD62072RS	RODAMIENTO RADIAL 6207 2RS	1
161	6472I72	SEEGER I-72	1
162	5RM43605	CASQUILLO TOPE RM-100	1
163	5MG30992	MOTOR 80 III 1.75HP MG-95	1
164	6933I0820	TLLO 6C 08x20 INOX	4
165	6933I1090	TLLO 6C M-10x90 INOX	2
166	4MG43245	CONJUNTO RESORTE MG-90	1
167	6551P0820	ESPARRAGO M8x20 Ref.00100101071	4
168	6934P08	TUERCA M8 Ref.00100101112	4
169	5MG43639	ARANDELA TEFLON MG-95	1
170	67701300	TAPON PARA PG13.5	1

ORDEN	CÓDIGO	DENOMINACIÓN	CANTIDAD
171	61587I05	TUERCA CIEGA M-5 INOX	1
172	5MG43647	GRUESO LATERAL IZQ 1mm	1
173	5MG31094	JUNTA BOCA-TRAMPILLA	1
174	6BR22440	BRIDA UNEX 2244-0	1
See page 17			
190	5MG43335	SOPORTE CORREDERA MG90	1
191	5MG43350	CASQUILLO TRASERO CORREDERA MG-90	1
192	5MG43349	CASQUILLO DELANTERO CORREDERA MG-90	1
193	5AS40487	MUELLE VOLCAJE RM-35	1
194	5MG43367	CORREDERA BLOQUEO MG-90	1
110	6RM3772	MANETA OPAC 3772 M-10	1
196	5CM42695	TAPON PLATINA FRONTAL CM-41	1
197	6TO152	TORICA 15x2	1
198	6TO122	TORICA 12x2	1
See page 17			
205	5RM31013	CAJETIN MICRO RM-100	1
206	6D4NH4BAS	MICRO OMRON D4NH-4BAS	1
207	5RM42034	U GRUESO PLACA RM-35	1
208	5RM43751	EJE ARRASTRE MICRO RM-100	1
209	5RM43465	EJE MICRO RM-100	1
210	5RM43466	ARANDELA 19x15x3 RM-100	2
211	5RM42087	GRUESO PLACA RM-35-60-90	1
212	6125I06	ARANDELA 06 INOX	2
213	6934I06	TUERCA M-6 INOX	2
214	6125I04	ARANDELA 04 INOX	2
215	6912I0425	TORNILLO ALLEN 04x25 INOX	2
216	6TO0925	TORICA 9x2.5	2
217	6007I0410	PASADOR CILIN 04x10 INOX	4
See page 18			
225	5MG20353	PATAS BANCADA MG-95	1
226	6125I12	ARANDELA 12 INOX	4
227	6934I12	TUERCA M-12 INOX	4
228	6MGHM3636	CAJA ELECTRICA MG-95	1
229	6CR22809	GRAPA 2222809 CM-41	4
230	5CR41271	ESPIGA TACO BASE CR-22 40	4
231	5XX40582	TACO BASE AS-CR	4
232	5XX42437	CAMPANA TACO BASE	4
233	5MG30979	TAPA INFERIOR MG-90	1
234	6XX68210	MALLA MOSQUITERA 11x1) BOBI. (3M-1	1
235	5MG43624	BASE DESLIZAMIENTO MG-95	1
236	6912I0620	TORNILLO ALLEN M6x20 INOX	4
237	5MG43463	BASE DESLIZAMIENTO DELANTERA	1
See page 18			
245	6JZ1011R16	PROGRAMADOR UNITRONICS MG-95	1
246	5MG43418	PLACA MANDOS MG-95	1
247	6A22FG	PULSADOR RASANTE VERDE	3
248	6A22EM	PULSADOR SETA C-ENCLAV	1
249	6A2210Z	MEMBRANA A22Z-3600F	4
250	6A22FR	PULSADOR RASANTE ROJO	3

ORDEN	CÓDIGO	DENOMINACIÓN	CANTIDAD
251	6A22S2SA	SELECTOR CON 2 POSICIONES CON RETORNO	1
252	6A22010	BLOQUE CONTACTOS 1NO	4
253	6A223200	CUERPO PULSADOR	6
254	6A2201	BLOQUE CONTACTOS 1-NC	2

See page 19

260	5MG30995	CÁRTER REDUCTOR MG-90	1
261	5MG31351k	MOTOR 100 III 5,5HP MG-95	1
262	5MG30985	CORONA FINAL 4 Z43, 50-60Hz	1
263	5MG43450	PIÑÓN MOTOR 1 MG-95 Z17 60Hz	1
264	6FB850606	FILTRO BRONFIL	1
265	5MG31006	CORONA 2 Z53 - MG-95 A 60 Hz	1
266	5MG30987	JUNTA TAPA CARTER	1
267	5MG30996	BRIDA CÁRTER MG-90	1
268	6RD60042RS	RODAMIENTO 6004 2RS	3
269	6RD4209	RODAMIENTO 4209	1
270	6RD32006X	RODAMIENTO CONICO 32006X	1
271	5PM30430	EJE ARRASTRE PM-98	1
272	5MG30989	FRONTAL BRIDA-CARTER MG-90	1
273	6RT304707	RETEN 30-47 -7	1
274	6PT456207	RETEN 45x62x7 G-1 MUELLE INOX	2
275	6PT526207	RASCADOR 52x62x7 - 10 DRS PT-98	1
276	6471E30	SEEGER E-30	1
277	6CT8725AB	CHAVETA AB 08x07x25	4
278	5MG43567	PIÑÓN Z17, 50-60Hz	1
279	6471E20I	SEEGER E-20 INOX	3
280	6471E34	SEEGER E-34	1
281	67984I0616	TORNILLO ALLEN BAJO 06x16 INOX	6
282	6125I06	ARANDELA 06 INOX	6
283	6933I1235	TORNILLO 6 CANTOS 12x35 INOX	4
284	6125I12	ARANDELA 12 INOX	4
285	6XXTO69503	TORICA 69,5x3 en reg 75,4	2
286	6125I08	ARANDELA 08 INOX	6
287	6912I0840	TORNILLO ALLEN M8x40 INOX	6
288	6RT406010	RETEN 40-60-10 BASL	1
289	5MG43430	CENTRADOR TAPA MG-90	3
290	5PM41892	TAPON EJE ARRASTRE 4,5x8 PM-82	4
291	5MG43431	ARANDELA REDUCTOR MG-90	3
292	6RAC604800	JUNTA METAL BUNA 1-2	2
293	60130008	TAPON 1-2	2
294	6PMTEMPRES	ACEITE TEMPRESS 128ct. PM	1.8l

ORDEN	CÓDIGO	DENOMINACIÓN	CANTIDAD
CONFIGURACION BOCAS			
<u>ENTERPRISE</u>			
4	5PM30843	TUERCA BOCA PM-98	1
89		PLACA UNGER SIMPLE CORTE PM-98 ENTERPRISE	1
90	5PT40843	ARRASTRE CUCHILLA PM-98 32	1
91		CUCHILLA PM-98 ENTERPRISE	1
92	5PM41798	CASQUILLO PM-98 - 32 enterprise	1
115	5MG30945	HUSILLO MG-90 3D	1
152	5MG10209	BOCA MG-95 32	1
<u>UNGER R 98 SIMPLE CORTE</u>			
4	5PM30843	TUERCA BOCA PM-98	1
115	5MG30945	HUSILLO MG-90 3D	1
300	5PT40844	ARRASTRE CUCHILLA PM-98 SC	1
301		CUCHILLA PM-98 SIMPLE CORTE	1
302		PLACA UNGER SIMPLE CORTE pm-98	1
303	5PM43239	CASQUILLO PM-98 SIMPLE CORTE	1
304	5PM43240	CHAVETA PLACA PM-98	1
305	5PT40934	TORNILLO CHAVETA PT-98	2
306	5MG43767	BOCA MG-95 UNGER	1
<u>UNGER R 98 DOBLE CORTE</u>			
4	5PM30843	TUERCA BOCA PM-98	1
115	5MG30945	HUSILLO MG-90 3D	1
300	5PT40844	ARRASTRE CUCHILLA PM-98 SC	1
302		PLACA UNGER SIMPLE CORTE pm-98	1
304	5PM43240	CHAVETA PLACA PM-98	1
305	5PT40934	TORNILLO CHAVETA PT-98	2
306	5MG43767	BOCA MG-95 UNGER	1
307	6PT98CDC	CUCHILLA DC PM-98	1
308	5PM43241	CASQUILLO PM-98 DOBLE CORTE	1
309	6PL098-3	PLACA 3 OJOS PM-98	1
<u>UNGER R 98 TRIPLE CORTE</u>			
4	5PM30843	TUERCA BOCA PM-98	1
115	5MG30945	HUSILLO MG-90 3D	1
302		PLACA UNGER SIMPLE CORTE pm-98	2
305	5PT40934	TORNILLO CHAVETA PT-98	2
307	6PT98CDC	CUCHILLA DC PM-98	2
308	5PM43241	CASQUILLO PM-98 DOBLE CORTE	1
309	6PL098-3	PLACA 3 OJOS PM-98	1
310	5PM43238	CHAVETA PLACA PM-98 TRIPLE CORTE	1
311	5MG43768	BOCA MG-95 98-TC	1
312	5PT40890	ARRASTRE CUCHILLA PM-98 TC	1
OPCION VARIADOR			
315	5MG31254	TAPA VARIADOR MG-95	1
316	6MG95OV	Subgrupo ARMARIO VARIADOR Fuji 230V	1
317	6MG95RV	Subgrupo ARMARIO VARIADOR Fuji 400V	1
318	6912I0620	TORNILLO ALLEN M6x20 INOX	4

ORDEN	CÓDIGO	DENOMINACIÓN	CANTIDAD
OPCION VALVULA LIXSHOOTER (ROLER)			
320	4MG10223	GRUPO RECIPIENTE ROLER MG-95	
321	5MG20434	TAPA RECIPIENTE ROLER MG-90	
322	5MG44272	TUBO PASACABLES 60x60x2x450	
323	5RM43769	PLATINA VALVULA RECIP LINDE	
324	6SI12X1	JUNTA SILICONA 12x1x1200	
325	5EM41717	ARANDELA TEFLON EM-12 - 25	
326	6985I08	TUERCA AUTOBLOCANTE M-8 INOX	
327	6125I08	ARANDELA 08 INOX	
328	6VALIXROL	VALVULA LIXSHOOTER	
329	6SOLINDE	SONDA	